

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 286

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 286 – 3837

Bern, Donnerstag, 6. Dezember 1979  
 Berne, jeudi, 6 décembre 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 286 – 6.12.1979

#### Inhalt – Sommaire – Sommario

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

##### Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
 Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
 Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Diffida secondo l'art. 89 ORC.

in Opfikon, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Mireille Shakarchi-Wyss, von Genf und Oberdorf SO, in Opfikon, und Marcel Benz, von Unterschlatt, in Dübendorf, beide ohne Zeichnungsbefugnis. Einzelunterschrift führt Vasken Sarkis Hadidian, libanesischer Staatsangehöriger, in Beirut (Libanon).

26. November 1979  
**Crossair AG, Zweigniederlassung Kloten, Zweigniederlassung in Kloten.** Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft «Crossair AG», mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2332), in Kloten eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: GAC Flughafen, Kloten. Zweck der Gesellschaft: Erwerb und Betrieb von Luftfahrzeugen für die Durchführung von gewerbmässigen Flügen im Linien- und Nichtlinienverkehr sowie die Vermietung von Luftfahrzeugen. Für die Zweigniederlassung zeichnen: Dr. Alfred Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Freienbach, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Moritz Suter, von St. Gallen und Krummenau, in Zürich, Vizepräsident des VR, und Lars Wirström, schwedischer Staatsangehöriger, in Roquefort-les-Pins (F), Mitglied des VR; diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner Dr. Dieter Gruenberg, von Kilchberg ZH und Elsau, in Kilchberg ZH; Thomas Heberlein, von Wattwil und Zürich, in Fällanden; Michael Pieper, von Zürich, in Adliswil, alle drei Mitglieder des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nur zusammen mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des VR. Ferner zeichnet für die Zweigniederlassung Paul Kurrus, von Basel, in Allschwil, mit Einzelprokura.

26. November 1979  
**Dat-Express AG Zürich, in Zürich 8, automatische Datensysteme** (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1978, S. 1544). Dr. Matthias Prager, bisher eingetragen als Matthias Prager, wohnt nun in Zumikon.

26. November 1979  
**Raymond Balluff, in Zürich, Süs- und Backwaren** (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2189). Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Mario Leemann, von und in Zürich.

26. November 1979  
**Rüfenacht & Co, treu Handel & Boutique «Rosalie», in Regensdorf, Kollektivgesellschaft, Verkauf von Damenkleidern (Konfektion) usw.** (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1977, S. 1773). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. November 1979  
**Dancrane Promotion Ltd, in Zürich 1, Förderung des Vertriebs von Baumaschinen** (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 330). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 9. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

26. November 1979  
**H. Sandhofer AG, in Zürich 6, Ausführungen von Malerarbeiten und Bauparamenturen an Liegenschaften und Neubauten usw.** (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3658). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 10. 1979 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma H. Sandhofer AG in Liquidation durchgeführt. Hans Sandhofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Walter Gähwiler, von Kirchberg SG, in Fällanden. Neue Adresse: Strehlgasse 33, Zürich 1, c/o W. Gähwiler.

26. November 1979  
**Treuhand- und Revisionsbureau Beat Guntern, in Zürich** (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3099). Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Georg Clemenz; seine Prokura ist erloschen. Neue Adresse: Zurlindenstrasse 59.

26. November 1979  
**Gauss & Co AG, in Zürich 4, Stahl, Eisenwaren und Haushaltartikel** (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2005). Neu führen Einzelunterschrift: Alfred Dietiker, von Thalheim AG, in Oetwil an der Limmat, und Kurt Gauss jun., von Egg und Zürich, in Kilchberg ZH.

26. November 1979  
**Adler-Bekleidungswerk Aktiengesellschaft, in Zürich 5** (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1977, S. 134). Die Generalversammlungen vom 10. 10. und 31. 10. 1979 haben die Statuten geändert. Neue Firma: **Adler Finanz- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft**. Zweck: Gewährung von Darlehen, Baukrediten und Hypothekendarlehen, Beteiligung an Industrie- und Handelsbetrieben, Finanzierung von Kaufverträgen aller Art sowie Verwaltung von Vermögen und Liegenschaften.

26. November 1979  
**Interphot GmbH, in Zürich 8, Import und Export von und Handel mit in erster Linie fotografischen sowie optischen, elektronischen und feinmechanischen Produkten** (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2066). Lothar Zebisch ist nun in Budenheim (D) wohnhaft.

26. November 1979  
**H. Geisser & Co, in Wetzikon, Kommanditgesellschaft, Lederwaren usw.** (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1958, S. 1954). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 8. 10. 1979.)

26. November 1979  
**Solexperts AG, in Zürich 8, Projekte betreffend Erdbaumechanik usw.** (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2878). Die Generalversammlung vom 19. 11. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000, zerlegt in 800 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden; es ist voll liberriert.

26. November 1979  
**E. Zollinger, in Meilen, Bau- und Möbelschreinerei** (SHAB Nr. 41 vom 10. 2. 1970, S. 377). Die Unterschrift von Edwin Zollinger sen. ist erloschen. Der Firmainhaber führt den Zusatz «jun.» nicht mehr.

26. November 1979  
**Novit, Agences Commerciales SA, in Rüslikon, Handelsagenturen** (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2070). William Abel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüslikon.

26. November 1979  
**Kumag AG, Maschinenfabrik, in Zürich 9** (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1185). Robert Schennach, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

26. November 1979  
**MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf** (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3449). Karl Hofmann ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben und Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Gottfried Hoynigg, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR.

26. November 1979  
**Verein zur Förderung der Technischen Forschung und Propaganda der Ziegelindustrie (VTP), in Zürich 6, Verein** (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1972, S. 2509). Die Unterschriften von Carletto Mumenthaler und Dr. Paul Szabo sind erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift: Pius Binkert nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Zentralpräsident, und Peter Keller, Mitglied des Vorstandes, nun zugleich als Vizepräsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift: Jakob Peter Schmidheiny, von Balgach, in Stallikon, Mitglied des Vorstandes, und Johannes Gubler, von Zürich, Zollikon, und Aawangen, in Zollikon. Der Verein wird durch Kollektivunterschrift zu zweien in der Weise vertreten, dass Zentralpräsident Pius Binkert und Vizepräsident Peter Keller unter sich oder ein jeder mit je einem andern Unterschriftsberechtigten zeichnet.

26. November 1979  
**Gartenbau-Genossenschaft Zürich, in Zürich 11** (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1977, S. 2558). Karl Frehner ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Heinrich Burgunder sind erloschen. Ernst Marthaler, Kassier, wohnt nun in Dällikon. Neues Mitglied und Präsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Johann Bachmann, von und in Zürich.

26. November 1979  
**Société Générale Alsacienne de Banque, Sogenal, Strasbourg, de Zurich, in Zürich 1** (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3505). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Société Générale Alsacienne de Banque», mit Hauptsitz in Strassburg (F). Die Prokuren von Erwin Friedrich, André Villos und Jean-Pierre Kratzer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassungen Zürich und Genf: Walter Hoffmann und Robert Hug; ihre Prokuren erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Andres Hildebrand, von und in Zürich.

26. November 1979  
**C. Pause, Gärtnerei, in Horgen, Arn/Bocken, Einzelfirma** (Neueintragung). Inhaber: Claude Pause, von Wädenswil, in Horgen. Betrieb einer Gärtnerei.

26. November 1979  
**Pro Repro AG, in Adliswil, Soodstrasse 16, Aktiengesellschaft** (Neueintragung). Statutendatum: 14. 11. 1979. Zweck: Betrieb einer Reproduktionsanstalt. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder gegen Empfangsbescheinigung. VR (Verwaltungsrat) I oder mehrere Mitglieder, Mitglieder des VR: Alfred Fuhrer, von Langnau im Emmental, in Wollerau, Präsident, und René Misteli, von Oberglarfen, in Urdorf, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift.

27. November 1979  
**Goldmann & Co AG, in Zürich 4, Handel, Import und Export mit Waren aller Art usw.** (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1977, S. 1041). Die Generalversammlung vom 22. 11. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

27. November 1979  
**COT Rohstoff-Optionen-Handels AG, in Zürich 6** (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3288). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 11. 1979 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

#### Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag  
**Anstalt Kappel am Albis, in Kappel am Albis, Verein** (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1979, S. 3437). Die Statuten wurden am 10. 10. 1967 geändert.

26. November 1979  
**Ramico AG, in Zürich 11, Thurgauerstrasse 39, Aktiengesellschaft** (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1979. Zweck: Import, Export, Transit und sonstiger Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert; 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat) I oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Mohamed Shakarchi, libanesischer Staatsangehöriger,

27. November 1979

**Hans Studer Maschinenfabrik AG**, in Bachenbülach, Mühle-  
gasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:  
7. 11. 1979. Zweck: Betrieb einer Maschinenfabrik, einer mechanischen  
Werkstätte und einer Schlosserei. Grundkapital: Fr. 100 000,  
voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im  
Handelsregister eingetragene Firma «Hans Studer mechanische  
Werkstätte, Kloten», in Kloten, mit Aktiven von Fr. 319 904.55 und  
Passiven von Fr. 112 459.29 gemäss Übernahmebilanz vom  
31. 8. 1979 zum Preise von Fr. 207 445.26, wovon Fr. 98 000 auf das  
Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mit-  
teilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwal-  
tungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Studer,  
Präsident, und Anemarie Studer, beide von Wiesendangen, in  
Kloten; beide mit Einzelunterschrift.

27. November 1979

**Pastari AG**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 253 vom  
29. 10. 1979, S. 3408). Die Generalversammlung vom 5. 11. 1979 hat  
die Statuten, welche ursprünglich vom 18. 3. 1971 datieren, geän-  
dert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Winterthurerstrasse 437, Zürich  
12. Zweck: Import und Export von Gebrauchsgütern und Verbrauchsgü-  
tern der Lebensmittel- und Verpackungsbranche sowie Kauf und  
Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert;  
50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilun-  
gen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt,  
brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges  
Mitglied des VR: Hermann K. J. Fritzsche, von Appenzell, in Zü-  
rich, mit Einzelunterschrift.

27. November 1979

**Alprophia E Immobilien AG**, in Zürich I (SHAB Nr. 235 vom  
8. 10. 1974, S. 2691). Alberto Collenberg und Walter Hegglin aus dem  
VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen.  
Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Thomas  
Heldstab, von Klosters, in Sins.

27. November 1979

**Bähler Spezialreinigungen AG**, in Zürich II (SHAB Nr. 115 vom  
18. 5. 1979, S. 1621). Neue Geschäftsadresse: Hungerbergstrasse 1,  
Zürich 11.

27. November 1979

**T & W Handels AG**, in Zürich 8, Industrieprodukte usw. (SHAB  
Nr. 113 vom 18. 5. 1978, S. 1557). Hansjörg Werffeli ist aus dem  
Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit  
Beschluss der Generalversammlung vom 24. 1. 1979 hat sich diese  
Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **T & W  
Handels AG in Liq.** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift  
ist Peter Tschabold, von Erlenbach im Simmental, in Küsnacht ZH.  
Liquidationsadresse: Boglerenstrasse 30, Küsnacht ZH, c/o Peter  
Tschabold.

27. November 1979

**Vereinigung Leserzeitung**, in Zürich 5. Verein. Zusammenschluss  
von Personen, die sich um die Ausarbeitung von humanen und de-  
mokratischen Alternativen der Gesellschaft, Wirtschaft und Staat  
bemühen usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1745). Mit Be-  
schluss der Mitgliederversammlung vom 30. 6. 1979 hat sich dieser  
Verein aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten  
durchgeführt. Der Verein kann jedoch mangels Zustimmung der  
Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich im Handelsregister noch  
nicht gelöscht werden.

27. November 1979

**White, Weld & Co Incorporation, Wilmington, Zurich Branch**,  
Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 264 vom  
10. 11. 1977, S. 3602). Ausübung aller Handlungen oder Tätigkeiten,  
für welche gemäss der General Corporation Law of Delaware Ge-  
sellschaften gegründet werden können, mit Hauptsitz in Wilming-  
ton, Delaware (USA). Diese Zweigniederlassung wird infolge Fus-  
sion der Muttergesellschaft mit einer andern Gesellschaft von Amtes  
wegen gelöscht.

27. November 1979

**Goldman Sachs AG**, in Zürich I, Wertpapiere und andere Ver-  
mögenswerte (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1977, S. 1346). Mit Beschluss  
der Generalversammlung vom 17. 10. 1979 hat sich die Gesellschaft  
per 26. 10. 1979 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma  
**Goldman Sachs AG in Liquidation (Goldman Sachs SA en liquidation)**  
(Goldman Sachs Ltd in liquidation) durchgeführt. Liquidator  
ist Dr. Thomas Bar, nun einziges Mitglied des VR (Verwaltungsra-  
tes); er führt nicht mehr Kollektivunterschrift als Mitglied des VR,  
sondern nun Einzelunterschrift als Liquidator. Henry H. Fowler, Dr.  
Paul Eisenring, Alphons Otto Gall, genannt Ernst Gall, sowie George  
Doty sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Zeichnungsberechtigun-  
gen sowie diejenige von David Martin Darst sind erloschen.

27. November 1979

**Scoballt AG, Fabrik für Kunstharzprodukte**, in Nürensdorf,  
Handel mit chemisch-technischen Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 9  
vom 12. 1. 1978, S. 102). Hermann Walther infolge Todes aus dem  
VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie dieje-  
nige von Karl Stocker und Niklaus Marugg ist erloschen. Pierre  
Rüd, Vizedirektor, wohnt nun in Nürensdorf.

27. November 1979

**Bernina Treuhand AG**, in Zürich II (SHAB Nr. 244 vom  
18. 10. 1977, S. 3329). Hans Baumann aus dem VR (Verwaltungsrat)  
ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edgar Martin, nun  
einziges Mitglied des VR, wohnt jetzt in Nefenbach. Die Prokurist-  
in Claudia Lang hat infolge Heirat den Familiennamen Martin  
und das Bürgerrecht von Winterthur erhalten; sie wohnt nun in Nefen-  
bach.

27. November 1979

**Hermes Süsstoff AG**, in Zürich 4, Handel mit chemischen Pro-  
dukten (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2854). Bernhard Weilen-  
mann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er bleibt Direk-  
tor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unter-  
schrift von Jacques A. Yonner ist erloschen. Johann Georg Schmid  
und Walter Stutz sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun Dire-  
ktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ha-  
ben Kollektivprokura zu zweien: Peter Vogt, von Küsnacht ZH, in  
Adliswil, und Martin Zollinger, von und in Wädenswil.

27. November 1979

**Theologischer Verlag und Buchhandlungen AG Zürich**, in Zürich 4,  
Verbreitung der christlichen Botschaft usw. (SHAB Nr. 197 vom  
24. 8. 1977, S. 2753). Die Prokura von Oskar Alder ist erloschen.

27. November 1979

**Hipol Beratungs-AG**, in Zürich 8, Expertisen und Beratungen auf  
dem Gebiet der Unternehmensführung usw. (SHAB Nr. 171 vom  
25. 7. 1978, S. 2330). Die Prokuren von Claus Bressner und Anton  
Moser sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien:  
Wolfgang Langer, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, und  
Walter Aregger, von Luzern, in Meilen; die Genannten zeichnen je-  
doch nicht auch unter sich. Neuer Vizedirektor mit Kollektivproku-  
ra zu zweien: Heinz Speerli, von Winterthur, in Zürich.

27. November 1979

**Hans Huber AG**, Zweigniederlassung in Zürich I,  
Buchhandlung und Verlag (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1979, S. 2460).  
mit Hauptsitz in Bern. Ursula Huber, Mitglied und Sekretärin des  
Verwaltungsrates, heisst infolge Heirat Ursula Brockhaus-Huber.  
Die Prokura von Walter Schürch ist erloschen. Neue Adresse: Zelt-  
weg 6, in Zürich I.

27. November 1979

**Treuhandbüro Erich Gohl**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 217 vom  
16. 9. 1976, S. 2642). Neuer Sitz: Wettwil am Albis. Adresse:  
In der Rheidw 10. Neuer Wortlaut der Firma: **Gohl Treuhand**. Der  
Firmainhaber wohnt nun in Wettwil am Albis.

27. November 1979

**SPH Société de Participations Hôtelières SA**, in Zürich 2 (SHAB  
Nr. 206 vom 4. 9. 1975, S. 2424). Dr. Jacques Rosenstein infolge To-  
des aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift  
erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben  
mit Einzelunterschrift: Dr. h. c. Walter Hesselbach, deutscher Staats-  
angehöriger, in Frankfurt am Main (D).

27. November 1979

**Jouets Weber SA**, in Zürich, Fortunagasse 15, Zürich I, bei  
Franz Carl Weber AG, Zentralverwaltung, Aktiengesellschaft  
(Neueintragung). Statutendatum: 26. 11. 1979. Zweck: Finanzierung  
und Beratung von Detailgeschäften der Spielwarenbranche. Die Ge-  
sellschaft kann zu diesem Zwecke Leasing-, Beratungs-, Lizenz- und  
Know-how-Verträge mit den betreffenden Detailgeschäften, bzw.  
deren Trägern, abschliessen. Die Gesellschaft kann ferner selber ei-  
gene Detailgeschäfte für den Verkauf von Spielwaren, Gegenstän-  
den der Freizeitbeschäftigung sowie ähnlichen Artikeln errichten  
und betreiben oder betreiben lassen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll  
liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.  
Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis  
7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Franz  
Carl Weber, von Zürich, in Kilchberg ZH.

27. November 1979

**Société d'Etudes de Chimie et de Thérapie appliquées-Laboratoires  
de Cosmétique Yves Rocher, La Gacilly, Succursale de Wallisellen**,  
Zweigniederlassung in Wallisellen (SHAB Nr. 189  
vom 15. 8. 1979, S. 2625). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in La Ga-  
cilly (F). Hygiene-, Parfümerie- und Schönheitsprodukte. Die Pro-  
kura von Heinz Rehmann ist erloschen.

27. November 1979

**Gründer + Schiavo AG**, in Zürich II (SHAB Nr. 104 vom  
5. 5. 1979, S. 1457). Die Generalversammlungen vom 22. 10./  
23. 11. 1979 haben die Statuten geändert. Neue Firma: **Rek-Vertrieb  
AG**. Neuer Zweck: Übernahme von In- und Auslandsvertrieben  
sowie Vertrieb von Waren aller Art. Hans Gründer ist aus dem VR  
(Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.  
Neu wurde in den VR gewählt: Dr. Alex Allenspach, von Oberbü-  
ren, in WI SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse:  
Mainaustrasse 13, Zürich 8.

27. November 1979

**Decken- und Tuchfabrik Wald AG**, bisher in Wald (SHAB Nr. 153  
vom 4. 7. 1969, S. 1555). Die Generalversammlung vom 19. 11. 1979  
hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Peter Rüegg AG**. Neuer Sitz:  
Rüti. Adresse: Speersstrasse 12. Neuer Zweck: Handel mit Waren  
aller Art auf eigene oder fremde Rechnung.

27. November 1979

**Huba Strassen- und Tiefbau GmbH**, in Kilchberg (SHAB Nr. 75  
vom 30. 3. 1979, S. 998). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons  
Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt. Die  
Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. November 1979

**Gschwend AG Zürich**, in Zürich 3, Handel mit Möbeln aller Art  
(SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 282). Neue Adresse: Schützengas-  
se 4, Zürich I.

27. November 1979

**Curator AG**, in Zürich 2, wirtschaftliche Beratung jeder Art usw.  
(SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 694). Urs Scheuch, Prokurist,  
wohnt nun in Winkel bei Bülach, und führt den Dokortitel.

27. November 1979

**Tecorex-Engineering Aktiengesellschaft**, in Zürich 2, Erstellung  
von Planungen verfahrenstechnischer Art usw. (SHAB Nr. 260 vom  
6. 11. 1979, S. 3506). Die Generalversammlung vom 23. 11. 1979 hat  
die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 52 000 ist nun voll  
liberriert.

27. November 1979

**Goodyear (Suisse) SA**, in Volketswil, Handel mit Gummiwa-  
ren (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3650). Die Prokura von  
René Binggeli ist erloschen.

27. November 1979

**Boso Electronic AG**, in Stäfa, Herstellung von elektronischen Ap-  
paraten usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1217). Die General-  
versammlung vom 21. 11. 1979 hat die Statuten geändert. Die Firma  
lautet: **Hermel AG**. Herbert Müller, einziges Mitglied des Verwal-  
tungsrates, wohnt in Stäfa.

27. November 1979

**Elgasonic Handels AG**, in Volketswil, Kauf und Verkauf von  
Oberflächenreinigungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 261 vom  
7. 11. 1979, S. 3524). Statuten am 15. 11. 1979 geändert. Neue Firma:  
**Kemisonic AG**.

27. November 1979

**Eubau AG**, in Dübendorf, Kauf und Verwaltung von Liegen-  
schaften usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1617). Statuten am  
14. 11. 1979 geändert. Durch Ausgabe von 750 neuen Namenaktien  
zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 800 000, zer-  
legt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhö-  
hungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundka-  
pital ist voll liberriert.

27. November 1979

**Moos AG Illnau**, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft  
(Neueintragung). Adresse: Soorhalde. Statutendatum: 21. 11. 1979.  
Zweck: Generalunternehmertätigkeit im Bausektor; An- und Ver-  
kauf von Immobilien, Überbauung von Grundstücken und Aus-  
übung von Treuhandgeschäften. Grundkapital: Fr. 300 000, voll li-  
beriert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss näherer Regelung in  
den Statuten haben ein in den Statuten genannter Gründer, respek-  
tive seine Erben, ein Vorkaufsrecht an bestimmten Aktien der Ge-  
sellschaft. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publika-  
tionsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglie-  
der des VR: Fritz Moos, von und in Illnau-Effretikon, Präsident;  
Rosa Moos, von und in Illnau-Effretikon; Rudolf M. Fuchs, von Ap-  
penzell, in Illnau-Effretikon, und Peter E. Weber, von Russikon, in  
Illnau-Effretikon; alle vier mit Einzelunterschrift.

27. November 1979

**Vogelsang-Immobilien AG**, in Scherzenbach, Erwerb, Ver-  
waltung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 71 vom  
25. 3. 1977, S. 974). Die Generalversammlung vom 8. 11. 1979 hat  
die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu  
Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht  
worden. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 250 000 ist einge-  
teilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

27. November 1979

**Hospilab Supplies & Services AG**, in Lyss, Erbringung von  
Dienstleistungen im Gesundheitswesen (SHAB Nr. 112 vom  
15. 5. 1979, S. 1575). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt:  
Nader Mohsenzadeh-Khamee, iranischer Staatsangehöriger, in  
London (GB), als Präsident, und Klaus Woodli, von Oftringen AG,  
in Biel, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift.

27. November 1979

**Automobilverkehr Aarberg und Umgebung**, in Aarberg, Betrieb  
von fahrplanmässigen Automobilkursen in der Umgebung von Aar-  
berg zur Beförderung von Personen und Postschafen usw. (SHAB  
Nr. 200 vom 28. 8. 1975, S. 2360). Bianchito Cervini und Roger  
Kihm sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften  
sind erloschen. Die Prokura von Ernst Wälti ist ebenfalls erloschen.  
Hans Sollberger, von Wynigen, in Aarberg (bisher Mitglied), ist zum  
Präsidenten und Louis Brunner, von Domat/Ems, in Aarberg, ist  
zum Sekretär gewählt worden; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kolle-  
ktivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Flückiger, von Lützel-  
flüh, in Nidau.

Büro Bern

24. November 1979

**Pro Wohnungseigentum, PROWO AG**, in Muri bei Bern  
(SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2030). In der Generalversamm-  
lung vom 2. Oktober 1979 wurden die Statuten revidiert. Das unver-  
ändert Fr. 500 000 betragende und voll liberrierte Aktienkapital ist  
nun eingeteilt in 3600 Namenaktien A zu Fr. 100 und 1400 Namen-  
aktien B zu Fr. 100. Die Prioritätsaktien sind bezüglich Dividende  
und Liquidationserlös im Sinne der Statuten privilegiert.

26. November 1979

**Verlag Peter Lang AG**, in Bern (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979,  
S. 2924). In der Generalversammlung vom 6. September 1979 wurde  
das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Aus-  
gabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit  
einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statu-  
ten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital  
beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

26. November 1979

**Casita Hs. Hofer**, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Rudolf Hofer,  
von Signau, in Wohlen bei Bern. Handel mit Liegenschaften im  
Ausland sowie Vermittlung von temporären Arbeitskräften. Neuen-  
gasse 37.

26. November 1979

**Polyconsult AG**, in Bern, Beratung im Bereiche des Marketings  
usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1978, S. 3302). In der Generalver-  
sammlung vom 11. Oktober 1979 wurde das Aktienkapital von  
Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 500 Namen-  
aktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das  
voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in  
1000 Namenaktien zu Fr. 100.

Büro Biel - Bureau de Biene

26. November 1979

**Cross-Keys Corporation**, in Biel. Mit Statuten vom 22. November  
1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck  
ist Import und Export von Waren und Fabrikationserzeugnissen je-  
der Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Na-  
menaktien zu Fr. 1000, welches voll liberriert ist. Die Einberufung  
der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publi-  
kationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat  
besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsrat  
mit Einzelunterschrift ist Felix Bangertner, von Lyss, in Biel. Shm  
Sunder Katara, indischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), ist Di-  
rektor mit Einzelunterschrift. Geschäftsfirma: Bahnhofstrasse 6, in  
gemieteten Räumlichkeiten.

26. November 1979

**Wosic S.A.**, à Bienn e, soutien et encourager la vente des pro-  
duits horlogers suisses sur tous les marchés (FOSC du 17. 12. 1976,  
n° 296, p. 3614). Claude-Frédéric Joly, administrateur, a démission-  
né; ses pouvoirs sont éteints. Walter Schmid, jusqu'ici membre, a été  
nommé vice-président du conseil d'administration et continue à é-  
gale collectivement à deux. Nouvel administrateur sans signature:  
Eric Vaucher, de Fleurier, à Bienn e.

26. November 1979

**Fabien Auderset**, précédemment à Vauffelin (FOSC du  
8. 7. 1976, n° 157, p. 1942). La maison a transféré son siège à Bienn e.  
Le titulaire est Fabien Auderset, de Cressier FR, maintenant do-  
micilié à Bienn e. Commerce de boissons et alimentation. Route de  
Madretsch 16.

Büro Büren an der Aare

26. November 1979

**Ewesa AG**, in Pieterlen, Werkzeuge, Apparate, Maschinen usw.  
(SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 565). In der ausserordentlichen  
Generalversammlung vom 9. 11. 1979 wurde das Aktienkapital von  
Fr. 300 000 neu eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statu-  
ten wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltungsrat besteht  
aus Hubert Batschelet (bisher einziges Mitglied), als Präsident, und  
neu Hans Kaufmann, von Knutwil LU, in Biel, Delegierter. Der  
Präsident führt wie bisher Einzelunterschrift, der Delegierte Kolle-  
ktivunterschrift zu zweien.

26. November 1979

**Martin Spahr Präzisionsmechanik**, in Lengnau (SHAB Nr. 170  
vom 23. 7. 1976, S. 2111). Neues Geschäftsdomicil: Fabrikstrasse 7.

26. November 1979

**Hugi-Küchen AG**, in Lengnau (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1978,  
S. 3998). Monika Hugi-Schlup ist aus dem Verwaltungsrat aus-  
geschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

Büro Interlaken

26. November 1979

**Willy Frey**, in Interlaken, Betrieb des Hotels und Restaurants  
zum Bären und Betrieb des Stella Hotels Beau Séjour (SHAB  
Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3074). Die Firma hat den Betrieb des  
Hotels und Restaurants zum Bären aufgegeben. Sie betreibt nur  
noch das Stella-Hotel.

26. November 1979

**Alfred Balmer-Moser**, in Wilderswil. Inhaber der Firma ist Al-  
fred Balmer-Moser, von und in Wilderswil. Bäckerei sowie Handel  
mit Lebensmitteln. Lehngasse 81.

## Bureau de Moutier

26 novembre 1979

**Willy Heyer, à Moutier**, entreprise de carrelages et revêtements (FOSC du 9. 1. 1967, n° 6, p. 83). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de La Neuveville

26 novembre 1979

**Fritz Probst, à Lamboing**, exploitation de l'hôtel-restaurant «du Lion Rouge» (FOSC du 9. 6. 1960, n° 132, p. 1706). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 novembre 1979

**Brandt Jean-Daniel Louis, à Diesse**. Le chef de la maison est Jean Daniel Louis Brandt, de Le Loele et La Chaux-du-Milieu, à Lamboing. Commerce d'alimentation «Familia». Route de Lamboing 42.

26 novembre 1979

**Société de viticulture de La Neuveville, à La Neuveville**, société coopérative (FOSC du 28. 3. 1972, n° 74, p. 796). Edouard Grosenbacher, président, et Albert Guillard, vice-président, dont les signatures sont éteintes, ne font plus partie du comité. Ont été nommés: Jean-Pierre Louis, président (jusqu'ici secrétaire-caissier); Werner Andrey, de Grésines, à La Neuveville, vice-président, et Michel Auberson, d'Essertines, à La Neuveville, secrétaire-caissier; ils signent collectivement à deux.

## Büro Wangen an der Aare

23. November 1979

**Paul Schorer, in Wangen an der Aare**, Herstellung von neuzeitlichen Fassadenbelägen sowie Altbauten-Renovationen usw. (SHAB Nr. 138 vom 7. 6. 1971, S. 1492). Die Firma wird zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. November 1979

**Erich Simon, Heizungen, in Niederbipp**. Inhaber ist Erich Simon, von und in Niederbipp. Erstellung von Heizungen und sanitären Anlagen. Dürmhülstrasse 24.

26. November 1979

**H. Künsch-Steiner, Restaurant Bären, in Grasswil**. Inhaber ist Hans Künsch-Steiner, von Seberg, in Grasswil. Betrieb des Restaurants Bären.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

26. November 1979

**Gebüder Luginbühl AG, in Kriens**, Rosenstrasse 3, gemietete Räume (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 6. 11. 1979. Zweck: Projektierung, Erstellung und Unterhalt von Garten-, Park-, Umgebungs- und Sportplatzanlagen sowie Durchführung von Umgebungsarbeiten; Handel mit Pflanzen und Bäumen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 6. November 1979 sowie Bilanz per 31. Dezember 1978 übernimmt die Gesellschaft von der Erbengemeinschaft Hans Luginbühl sel., bestehend aus Hans Luginbühl, Karl Luginbühl und Gertrud Luginbühl, alle wohnhaft in Kriens, sämtliche Aktiven und Passiven der nicht eingetragenen Einzelfirma «Hans Luginbühl Gartenbau», in Kriens. Die Aktiven betragen Fr. 783 191, die Passiven Fr. 172 916.70. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 610 274.30 werden Fr. 300 000 ans Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Hans Luginbühl, 1941, von Kriens und Oberthal, in Kriens; Vizepräsident: Karl Luginbühl, 1948, von Kriens und Oberthal, in Kriens; Mitglied: Gertrud Luginbühl, 1916, von Kriens und Oberthal, in Kriens; sie zeichnen einzeln.

26. November 1979

**Gebhard Glatt AG, in Willisau-Land**, Bisangmatt (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 20. 11. 1979. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Tankstelle, Handel mit Automobilen und Zubehör; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 20. November 1979 und Bilanz per 30. Juni 1979 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Gebhard Glatt», in Willisau-Land, sämtliche Aktiven (inklusive Grundstücke Nr. 72, GB Willisau-Land) zum Preise von Fr. 408 034.75 und sämtliche Passiven zum Preise von Fr. 215 547.60. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis beträgt Fr. 192 487.15, wovon Fr. 100 000 ans Grundkapital angerechnet werden. Fr. 19 000 werden liberriert durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der eingebrachten Firma. Fr. 1000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Gebhard Glatt, 1912, von Willisau-Stadt und Willisau-Land, in Willisau-Land; Mitglied: Gebhard Glatt, 1952, von Willisau-Stadt und Willisau-Land, in Willisau-Land; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. November 1979

**Gebhard Glatt, in Willisau-Land**, Autoreparaturen, Personentransporte (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1950, S. 2510). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Gebhard Glatt AG», in Willisau-Land, gelöscht.

26. November 1979

**Käsergenossenschaft Buchs, in Buchs** (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1657). Johann Wanner und Xaver Meier sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Anton Kaufmann, von Schenkon, in Buchs LU; neuer Aktuar: Paul Kleeb, von und in Buchs LU; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. November 1979

**«Examina» Revisions- & Treuhand AG, in Luzern** (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 147). Die Prokura von Beat Häfliger ist erloschen.

26. November 1979

**Baugenossenschaft Pro familia, in Luzern** (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1966, S. 2983). Dr. Albert Zraggen, Dr. Hans Schumacher, Josef Peyer-Zust und Abel Froidevaux sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Dr. rer. pol. Hugo Meyer, nun auch Bürger von Grosswangen (bisher Mitglied); Vizepräsident Dr. rer. pol. Josef Hug (bisher Mitglied); Mitglieder: Dr. iur. Paul Kopp, von Luzern und Ebikon, in Kriens (neu); Rudolf Fischer, von

und in Luzern (neu); Josef Marzohl, von Malers und Luzern, in Hergiswil NW (neu); Madeleine Bruggmann, von und in Luzern (neu), und Benno Koller, von und in Luzern (neu). Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Vorstandes. Neue Adresse: Zentralstrasse 30, bei Dr. rer. pol. Hugo Meyer, 6003 Luzern.

26. November 1979

**Otto Hermann, elektrische Unternehmung, in Luzern** (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1962, S. 1295). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. November 1979

**Ifico-Bürgel AG, in Luzern**, Beteiligungen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2112). Joachim Conrad Bartels ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Russel A. Borkheim, amerikanischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

26. November 1979

**Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Luzern**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 875). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franco Masoni, von und in Lugano. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Alois Frei, von und in Basel; Werner Kretz, von Kriens, in Wädenswil; Rodolphe Nahrath, dessen Prokura damit erloschen ist, sowie die bisherigen stellvertretenden Direktoren Léopold Borel; René Niederhäuser, nun wohnhaft in St-Sulpice; Peter Stebler, Gérard Steck und Rolf Suter. Walter Wetach, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien, beschränkt auf die Filiale Luzern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Luzern, wurde erteilt an Robert Wetstein, von Remetschwil, in Adliswil.

26. November 1979

**Seldve Immobilien AG, in Luzern**, aufgelöst (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1979, S. 1731). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

26. November 1979

**Dr. Max Stocker & Co., Treuhandgesellschaft, in Luzern**, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 147). Die Prokura von Beat Häfliger ist erloschen.

26. November 1979

**Rob. Erni-Zemp, in Ruswil**, Gasthaus (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1951, S. 2391). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

## Glarus - Glaris - Glarona

23. November 1979

**A.G. Möbelfabrik Horgen-Glarus (Fabrique de Meubles Horgen-Glarus S.A.) (Furniture factory Horgen-Glarus Limited)**, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 876). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Horgen. Die Kollektivunterschrift von Werner Haussmann, Direktor, sowie die Kollektivprokura von Walter Hofer und Monika Lutz sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Gerhard Bischof, deutscher Staatsangehöriger, in Elm.

26. November 1979

**Bus-Wand AG (Cloisons-Bus S.A.) (Bus-Wall Ltd.)**, in Glarus, Trennwände und Trennschranke nach dem System Bus usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1979, S. 923). Roberto Costantini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. November 1979

**Patent- & Verwaltungen-A.G., in Glarus**. Patente, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3989). Dietrich Stauffacher, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Werner Stauffacher, von Matt und Glarus, in Glarus; er zeichnet einzeln.

26. November 1979

**A.-G. für überseeische Brauereien (S.A. pour Brasseries d'outre mer) (Overseas Breweries Ltd.)**, in Glarus, Beteiligungen an Brauereien, Mineralwasserfabriken und verwandten Unternehmen in überseeischen Gebieten (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1979, S. 859). An der Generalversammlung vom 30. Mai 1979 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 3 000 000 auf Fr. 2 400 000 herabgesetzt, durch Rückzahlung von Fr. 100 auf jede der 6000 Aktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 400 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien und 3000 Namenaktien zu je Fr. 400. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 15. November 1979 festgestellt.

26. November 1979

**Sastig Aktiengesellschaft, in Glarus**. Beteiligungen (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1977, S. 359). Kollektivunterschrift wurde erteilt an Gertrud Iseli, von Hasle BE, in Rorschach.

26. November 1979

**Max Hauser, Gartenbau, in Glarus**. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Hauser, von Näfels, in Glarus. Planung und Ausführung von Garten- und Grünanlagen. Sandstrasse 43.

## Zug - Zoug - Zugo

26. November 1979

**Zugermatt Immobilien AG, in Zug**. Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3687). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Alfred Drescher, seine Prokura ist somit erloschen.

26. November 1979

**Kolimo Immobilien AG, in Zug**. Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3687). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Alfred Drescher, seine Prokura ist somit erloschen.

26. November 1979

**Mancomex GmbH, in Zug**. Beratung und Unterstützung von Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 944). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. November 1979

**Xylanit GmbH, in Zug**. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1686). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. November 1979

**W. and G. Development A.G., in Zug**. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1974, S. 3193). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. August 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. November 1979

**Niffalvs AG, in Liquidation, in Zug**. finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3659). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

26. November 1979

**Tosa Holding AG, in Cham**. Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3259). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. November 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

26. November 1979

**Inter-Kefab GmbH, in Zug**. Handel mit Industrieerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1976, S. 1271). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Inter-Kefab GmbH in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Carl-Erik Lindgren, schwedischer Staatsangehöriger, in Utetikon am See, Geschäftsführer. Die Unterschrift des Geschäftsführers Bror Sune Ekdal ist erloschen.

26. November 1979

**Wegro AG, in Zug**. Abwicklung von Import-, Export- und Transit-handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3250). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juli 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. November 1979

**Zuleas AG, in Zug**. Kauf und Verkauf von Einrichtungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1973, S. 3406). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Februar 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. November 1979

**Pharminde Holding S.A. in Liquidation, in Zug**. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2357). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

26. November 1979

**Spanuc AG, in Zug**. Ein- und Verkauf von Zubehörteilen der Möbeldindustrie usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2364). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. März 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. November 1979

**IMT Intermarketing & Trading AG in Liquidation, in Baar**. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2172). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen erfolgt sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

26. November 1979

**Externa Media AG, in Zug**. Beratung von andern Firmen auf dem Werbesektor usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3155). Mario Gobba ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den VR, ohne Zeichnungsbefugnis, wurde gewählt: Anton Baumeler, von Romoos, in Cham.

26. November 1979

**Pressma AG, in Zug**. Kauf, Verkauf und Handel mit Maschinen und Geräten usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1276). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 140 000 erhöht durch Ausgabe von 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 140 000, eingeteilt in 140 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

26. November 1979

**Ruon S.A., in Zug**. Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2741). Eduard Laube ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Thomas Heldstab, von Klosters, in Sins AG; er führt Einzelunterschrift.

26. November 1979

**AIV Anlagen- & Immobilien-Vertriebs und Verwaltungen AG, in Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. November 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur, sowie Handel mit, Import und Export von Waren und Erzeugnissen jeder Art; Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Tochtergesellschaften und Dritt-Unternehmungen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors; Übernahme von Beratungs-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben. Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Heinz W. Schlupe, von Schnottwil und Messen, in Horgen, Präsident, und Jean-René Favre, von Chamoson, in Birmensdorf; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 23, c/o Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft, 6300 Zug.

26. November 1979

**ADZ Agentur für Direktvertrieb A.G., in Zug**. Planung, Herstellung, Herausgabe und Verteilung von Werbeträgern usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2864). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Bieri, von Signau, in Steinhausen.

26. November 1979

**Nouveautech AG, in Steinhäusern**. An- und Verkauf von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1977, S. 2571). Die Unterschriften von Claus von Molitor und Arthur Eugster sind erloschen.

26. November 1979

**Asimco AG, Zug, in Zug**. Herstellung und Vertrieb von Elektro- und Haushaltartikeln usw. Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2285). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1979

**Concerta AG**, in Z u g., Kauf aller Arten von Ton- und Bildträgern usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 140). Andreas Schrepfer, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Birmensdorf.

26. November 1979

**ECD Finanz Holding AG**, in Z u g., Erwerb und Veräußerung sowie Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1119). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

26. November 1979

**Diane Diamond Inc. SA**, in Z u g., Import, Export und Vertrieb von Diamanten usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1888). Andreas Schrepfer, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Birmensdorf.

26. November 1979

**Domestex AG**, in Z u g., Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1681). Andreas Schrepfer, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Birmensdorf.

26. November 1979

**Umbresa Consulting and Finance Ltd.**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. November 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von internationalen Bauvorhaben, vor allem auf dem Ölsektor, sowie Mithilfe bei der Finanzierung derselben. Ferner: Wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung über Bauprojekte auf dem Ölsektor; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Marken-schutzrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jörg Haemmerli, von Lenzburg und Zürich, in Zollikon. Einzelprokura ist erteilt an Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 59, c/o Treuhänder- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

26 novembre 1979

**Alexis Pythoud**, à A l b e u v e, exploitation de l'Hôtel-restaurant de Lys. Les Sciermes (FOSC du 18. 11. 1969, n° 270, p. 2657). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 novembre 1979

**Paul-Aimé Turrian**, à B r o c, exploitation de l'Hôtel-de-Ville (FOSC du 1. 6. 1976, n° 126, p. 1543). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

### Bureau de Fribourg

26 novembre 1979

**Ektisis S.A.**, à F r i b o u r g, avenue du Gambach 9, chez Aloys Moser. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 novembre 1979. But: achat et vente de biens immobiliers et toutes opérations commerciales et financières s'y rapportant. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Max-P. Moser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 novembre 1979

**Lapitex S.A.**, précédemment à Genève (FOSC du 18. 5. 1979, p. 1627). Nouveau siège: Fribourg, route de la Vignette 73, chez Société Fiduciaire Fribourg S.A. Statuts originaires du 8. 10. 1976, modifiés le 7 novembre 1979. But: achat, vente, représentation, importation, exportation de produits de tous genres, notamment dans le domaine du textile et de la confection; prise de participations dans toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Charles Berney, de Collex-Bossy, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 novembre 1979

**Volutor S.A.**, à F r i b o u r g, financement de tous projets relatifs à des travaux de génie civil, etc. (FOSC du 1. 11. 1979, n° 256, p. 3452). Le capital social de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 16 novembre 1979.

26 novembre 1979

**Société immobilière Avenue de Pérolles No 53**, à F r i b o u r g (FOSC du 24. 7. 1979, n° 170, p. 2368). L'administrateur et président Dr. Heinz R. Füg a démissionné, sa signature est radiée. Anton Steiner, de Dürrenäsch, à Dietlikon, et Dr. Gian Andrea Tarnuzzer, de Samaden et Schiers, à Flüelen, ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux. Paul Schenk, administrateur (inscrit), est nommé président et signe dorénavant individuellement.

26 novembre 1979

**Style-Tex S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, transactions financières, etc. (FOSC du 3. 2. 1977, n° 28, p. 360). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 novembre 1979

**Société immobilière Marly-City S.A. en liquidation**, à M a r l y (FOSC du 13. 7. 1979, n° 161, p. 2251). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

26 novembre 1979

**Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbanks» Agence de Fribourg**, succursale de Fribourg (FOSC du 26. 4. 1977, n° 96, p. 1326). Avec siège principal à Genève. Arnold Schlaepfer est actuellement domicilié à Carouge GE et Alberto Bartolli à Vevey.

26 novembre 1979

**Leandro Nuño**, à F r i b o u r g. Le titulaire est Leandro Nuño, de nationalité espagnole, à Fribourg. Exploitation d'une gypserie-peinture-plâtrerie. Marcello 4.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

26. November 1979

**Corit AG**, in Flamaat, Gemeinde W ü n n e n w i l - F l a m a a t. Herstellung von und Handel mit Produkten des Umweltschutzes sowie der damit zusammenhängenden Projektierung und Beratung usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1977, S. 2681). Neues Domizil: Sonnhalden. Statuten am 14. 9. 1979 geändert. Übersetzung der Firma: Corit SA. Durch Ausgabe von 30 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 80 000 erhöht, eingeteilt in 80 Aktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Meinrad Kälin, Präsident. Der VR besteht aus mindestens 20 Mitgliedern. Neue VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Studer, von Luzern und Littau, in Jongny, Präsident; René Kunz, von Zürich und Wald ZH, in Schöpfen, Delegierter des VR; Kaspar Gantenbein, von Grabs, in Pfäffikon, Mitglied.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Dorneck in Dornach

20. November 1979

**Mawa Transport AG**, in Flüh; Gemeinde H o f s t e t t e n - F l ü h. Durchführung von Warentransporten im In- und Ausland (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 110). Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein hat durch Urteil vom 2. November 1979 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist demnach aufgelöst.

### Büro Kriegstetten in Solothurn

26. November 1979

**Borer Electronics AG**, in B i b e r i s t. Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten und elektrotechnischen Apparaten aller Art (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1948). Dr. Hans Ulrich Blickenstorfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Dr. Alfred Meyer, von Basel, in Riehen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. November 1979

**Norag AG**, in D e r e n d i n g e n. Entwicklung, Projektierung und Bauleitung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1977, S. 3247). Neues Domizil: Hauptstrasse 17.

### Büro Ollen-Gösgen

26. November 1979

**F. Kalt**, in O l t e n (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1967, S. 2674). Neue Firma: **F. Kalt Betriebe**. Geschäftsnatur nun: Betrieb der Café-Restaurants «Frohburg» und «Metropol» mit «Brasserie Metro» und einer Bäckerei-Konditorei. Einzelunterschrift ist erteilt an Elisabeth Kalt und Christoph Kalt, beide von Leibstadt, in Olten.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. November 1979

**Otto Richterlich AG**, in B a s e l. Gummi- und Asbestfabrikate usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1967, S. 2941). Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Roland Zeller, nun in Binningen, dessen Prokura erloschen ist. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Gertrud Zeller, von Zweisimmen, in Binningen. Otto Richterlich, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

24. November 1979

**Promosa AG**, in B a s e l. Fachmessen usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1133). Domizil nun: Peter Merian-Strasse 54.

24. November 1979

**C. F. Savini & Co.**, in B a s e l. Kollektivgesellschaft, Restaurant «Pagode-Basler Kanne» (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1561). Domizil nun: Steinvorstadt 32.

24. November 1979

**Ed. Schumacher**, in B a s e l. Gipsergeschäft (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1979, S. 1196). Eduard Schumacher, Inhaber, ist auch Bürger von Basel.

24. November 1979

**E. Schneider**, in B a s e l. Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1956, S. 987). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. November 1979

**Muthu Sandragesan**, in B a s e l. asiatische Gewürze usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 264). Geschäftsnatur nun: Import und Verkauf von Gewürzen und Tee.

24. November 1979

**Indufina Aktiengesellschaft in Liq.**, in B a s e l. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1064). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

24. November 1979

**Th. Seckinger-Wiget**, in R i e h e n. Baugeschäft (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3290). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Hoch- u. Tiefbau Theo Seckinger», in Riehen, erloschen.

24. November 1979

**Hoch- u. Tiefbau Theo Seckinger**, in R i e h e n (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1974, S. 399). Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Th. Seckinger-Wiget», in Riehen.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

20. November 1979

**Ed. Zühlín & Cie AG, Zweigniederlassung Muttenz**, in M u t t e n z. Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 945), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Ernst Uhlmann, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), erloschen. Dr. Fritz Wick, von Zuzwil und Wuppenau, in Utikon, ist neu Präsident und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift. Unterschrift Jean Zorn, Direktor, erloschen. Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu

zweien neu: Jörg Wildberger, dessen Prokura erloschen ist, sowie Robert Kühni, von Langnau im Emmental, in Abidjan (Elfenbeinküste). Kollektivprokura zu zweien neu: Johann Hug, von Weinfelden, in Zürich; Martin Züger, von Altendorf, in Wallisellen; Kurt Brodbeck, von und in Basel; Franco Nibbio, von Sévery, in Abidjan (Elfenbeinküste); Werner Gislser, von Seedorf UR, in Bülach; Albert Jamek, von Vétroz, in Abidjan (Elfenbeinküste); Dr. Harald Siegrist, von Zürich, in Rapperswil SG, und Wolfgang Meyer, von Schaffhausen, in Winkel.

26. November 1979

**Kunststoffe/Technik, R. Klingler**, in A e c h (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2206). Diese Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach S e h w y z (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3651) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1979

**Teppichhaus Meyer**, in B i n n i n g e n. Hauptstrasse 63. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rolf Meyer-Gaster, von Villmergen, in Binningen. Betrieb eines Teppichgeschäftes.

26. November 1979

**Ernst Zwick-Widemann**, in B i r s f e l d e n. Betrieb des Restaurants zum Ochsen (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1977, S. 3451). Diese Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach B a s e l (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3652) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1979

**Willi Haushaltgeräte**, in M u t t e n z. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Willi-Widmer, von Signau, in Frenkendorf. Verkauf von und Reparaturen an elektrischen Haushaltgeräten. Grenzacherstrasse 1.

26. November 1979

**Frau M. Hügli**, in L i e s t a l. Spezialgeschäft für Wolle und Handarbeiten usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1973, S. 2749). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. November 1979

**E. Dolman**, in P r a t t e l n. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emilio Dolman, von Basel, in Pratteln. Elektrische Installationen und Telefonanlagen. Handel mit elektrischen Apparaten. Wyhlenstrasse 22/9.

26. November 1979

**Alois Wanner-Hess**, in P r a t t e l n. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alois Wanner-Hess, von Reiden, in Pratteln. Betrieb des Restaurants «Tramstübli», Schlossstrasse 15.

26. November 1979

**Ott Trading AG (Ott Trading SA) (Ott Trading Ltd)**, bisher in B a s e l (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1976, S. 459). Statutenänderung: 31. Oktober 1979. Sitz neu: A l l s c h w i l. In den Vogelgärten 1-3. Ursprüngliche Statuten: 23. 12. 1975. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Holzbearbeitungs-Spezialmaschinen und ihrer Bestandteile und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Geschäften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 60 000, voll liberriert; 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern alle Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Heinrich Wächli, von Seeburg, in Zollikon. Prokurist mit Einzelunterschrift: Heinz Krissmann, deutscher Staatsangehöriger, in Gundelfingen im Breisgau (D).

26. November 1979

**Syntron AG, Management Consulting**, in A l l s c h w i l. Maiengasse 27, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 19. November 1979. Zweck: Unternehmens-, Personal- und Marketingberatung sowie Erwerb von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Rosemarie Mallwitz, von Basel, in Allschwil, mit Einzelunterschrift.

26. November 1979

**Firoba AG (Firoba SA) (Firoba Ltd)**, in B i n n i n g e n. Benkenstrasse 90, c/o Rolf K. Huber-Vos von Marken, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 16. November 1979. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Unternehmensberatung, Vermittlung und Beteiligung von und an Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Erwerb, Überbauung sowie Verwaltung und Verwertung von Grundstücken und Liegenschaften; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 200 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Werner Halderregger, von Gais, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift.

26. November 1979

**Firoba AG (Firoba SA) (Firoba Ltd)**, in B i n n i n g e n. Benkenstrasse 90, c/o Rolf K. Huber-Vos von Marken, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 16. November 1979. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Unternehmensberatung, Vermittlung und Beteiligung von und an Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Erwerb, Überbauung sowie Verwaltung und Verwertung von Grundstücken und Liegenschaften; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 200 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Werner Halderregger, von Gais, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift.

26. November 1979

**Gschwind & Cie. Werkzeugfabrik AG**, in O b e r w i l (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 514). Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Dr. Rudolf Gschwind, von und in Therwil, und Werner Gleraser, von Pfeffingen, in Reinach BL; letzterer zeichnet jedoch weiterhin als Einzelprokurist.

26. November 1979

**Max Krattiger AG**, in L i e s t a l. Fensterfabrik und Schreinereiwerkstätte (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 354). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Max Krattiger; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Ernst Hersberger, von und in Seltisberg, Präsident; Peter Schärz, Sekretär, und Franz Thür, letztere beiden führen auch als Geschäftsführer Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

26. November 1979

**Cerberus AG, Zweigniederlassung in Pratteln**. Entwicklung, Fabrikation und Verwertung von Erzeugnissen der Elektrotechnik, der Physik und der Chemie usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1390). mit Hauptsitz in Männedorf. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Max Brauchli, von Weinfelden, in Rheinfelden.

26. November 1979

**Nubag Nutzfahrzeuge AG**, in P r a t t e l n (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1977, S. 3976). Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Françoise Erath-Vallet, von Basel, in Pfeffingen, und Dieter Müller, von Ziefen, in Lausen; dieser führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien.

26. November 1979

**Henkel Chemie GmbH (Henkel Chemie S. à r. l.) (Henkel Chemie Ltd. Liability Co.)**, bisher in B a s e l (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1979, S. 894). Statutenänderung: 9. November 1979. Sitz neu: P r a t t e l n. Hardstrasse 55. Ursprüngliche Statuten: 19. September 1953, letztmals revidiert am 29. November 1972. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Chemikalien, Kosmetika und verwandte Produkte. Import und Export von solchen, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Einziger Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000: «Henkel & Cie. AG», in Pratteln. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans-Jörg Gadiant, von Flums, in Frenkendorf, und Dietrich genannt Dieter Pöll, von Winterthur, in Füllinsdorf. Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Riegger, von Zürich, in Obereggsträngen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

26. November 1979

**Meba Katharina Merter & Christa Baggi**, in Neuhausen am Rheinfall, Vertrieb von Kosmetik- und Haushaltartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1121). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angaben der Beteiligten durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

26. November 1979

**Beatrice Huber**, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Centro» (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3377). Diese Firma ist nicht eintragungspflichtig (Art. 54 HRegV); sie wird auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

26. November 1979

**Jakob O. Groner**, in Schaffhausen, Handel mit Musikinstrumenten usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2284). Der Firmainhaber Jakob O. Groner wohnt nun in Löhningen.

26. November 1979

**Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1299). Die Unterschrift von Paul Steiner ist erloschen. Dr. Walter H. Meier, nun Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, zeichnet weiterhin einzeln. An Kurt Kohler, von Zürich, in Dübendorf, und Philippe Pot, von Vouvy, in Savigny, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung

**Büsser Spengler + Sanitär AG**, in Eschenbach (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3088). Die Schreibweise der Geschäftsadresse lautet richtig: Rütistrasse 8, 8733 Eschenbach.

26. November 1979

**Sibromex AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. November 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Maschinen, insbesondere mit Gebrauchsmaschinen, sowie Waren aller Art. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. November 1979 Büromöbiliar und -maschinen, ein Auto, sowie Webmaschinen und Zubehör zum Preise von Fr. 250 000, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Sidler, von Küsnacht am Rigi, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Geschäftsadresse: St. Leonhardsstrasse 35.

26. November 1979

**Tiefriet AG**, in Sargans. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. November 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Reparatur von Lastwagen sowie Bau- und Landwirtschaftsmaschinen aller Art. Zu diesem Zweck kann die Gesellschaft Reparaturwerkstätten betreiben und dafür Land oder Baurechte erwerben und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 22. November 1979 2 Lastwagen, 1 Kippanhänger sowie Werkzeuge, Maschinen und diverse Geräte zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rösli Peter-Kalbermann, von und in Sargans. Geschäftsadresse: Rheinstrasse 7, 7320 Sargans.

26. November 1979

**H. Weidmann Aktiengesellschaft**, in Rapperswil, Fabrikation und Vertrieb von Isolationsmaterialien usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1977, S. 2369). An der Generalversammlung vom 24. November 1979 wurde das Grundkapital von Fr. 7 500 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 5000 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 10 000 000, eingeteilt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

26. November 1979

**Allgemeine Plakat Gesellschaft**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3135). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Werner Kretz, von Kriens, in Wädenswil, Direktor.

26. November 1979

**Gebrüder Knie, Schweizer National-Circus A.-G. Rapperswil**, in Rapperswil (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1978, S. 2934). Die Unterschrift von Fred Haudenschild ist erloschen.

26. November 1979

**Feldmühle AG**, in Rorschach, Herstellung, Verarbeitung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2353). Die Unterschriften von Fredy Huber, Vizedirektor, und Dusan Prusak sowie die Prokuren von Kurt Kugler, Paul Schai, Dr. Wolfgang Meyer, Fritz Schwab, Hans-Erich Kellermann, Hans Zogg, Dr. Hilmar Schäfer, Oskar Schrepfer und Dimitrios Malsis sind erloschen.

26. November 1979

**Müller & Weder AG, St. Margrethen**, in St. Margrethen, Übernahme von Vertretungen sowie Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1977, S. 52). Neue Geschäftsadresse: Parkstrasse 10a, 9430 St. Margrethen.

26. November 1979

**Milchproduzentengemeinschaft Rüthi und Umgebung**, in Rüthi (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1575). Franz Schneider, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edwin Kopp, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Albert Schneider, von und in Rüthi. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Unterfurt, 9464 Rüthi.

26. November 1979

**Hobi**, in Mels. Inhaber der Firma ist Ernst Hobi, von und in Mels. Ausführung von Warentransporten; Reinigungen. Gerbstrasse 12, 8887 Mels.

26. November 1979

**Käseri Dottenwil H. Preisig**, in Nassen, Gemeinde Mogelsberg. Inhaber der Firma ist Hansueli Preisig, von Winterthur, in Nassen, Gemeinde Mogelsberg. Käserei. Dottenwil, 9123 Nassen.

26. November 1979

**Verena Keller**, in Lichtensteig. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Verena Keller-Baumgartner, von Schwellbrunn, in Oberhelfenschwil. Betrieb eines Restaurants. 9620 Lichtensteig.

26. November 1979

**Karl Ziegler**, in Scherikon. Inhaber der Firma ist Karl Ziegler, von Horriwil, in Benken SG. Damen- und Herrensalon. Bahnhofstrasse, 8716 Schmerikon.

26. November 1979

**F. Bär**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Friedrich Bär, von Ottenbach, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Spitzkeller. Spitzgasse 10, 9000 St. Gallen.

26. November 1979

**Martin Dürr**, in Gams. Inhaber der Firma ist Martin Dürr, von und in Gams. Schmiede-Schlosserei. Hueb, 9473 Gams.

26. November 1979

**Ernst Frischknecht**, in Scherikon. Inhaber der Firma ist Ernst Frischknecht, von Schwellbrunn, in Schmerikon. Öl- und Gasfeuerungen. Sennhüttenstrasse 13, 8716 Schmerikon.

26. November 1979

**Paul Egli**, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg. Stickereifabrikation (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1965, S. 1409). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. November 1979

**Baugeschäft Senn AG**, in Riggenschwil, Gemeinde Oberuzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. November 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Baumeisterarbeiten, speziell Hoch- und Tiefbau. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung teilweise Aktiven und Passiven der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Beda Senn, Baugeschäft», in Riggenschwil, Gemeinde Oberuzwil, zum Höchstbetrag von Fr. 50 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Beda Senn, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Margrit Senn, ohne Unterschrift, beide von Mosnang, in Riggenschwil, Gemeinde Oberuzwil. Geschäftsadresse: Bichwil, 9242 Riggenschwil.

26. November 1979

**Walter Pargäzti Holzbau**, in Ullisbach, Gemeinde Wattwil. Inhaber der Firma ist Walter Pargäzti, von St. Peter, in Ullisbach, Gemeinde Wattwil. Schreineri, Zimmerei, Wand- und Bodenbeläge, Anschlagarbeiten. Ebnerstrasse, 9631 Ullisbach.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung

**Maremma Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Grundstücken**, in Chur (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3760). Dr. Christian J. Schreiber ist einziger Verwaltungsrat und führt Einzelunterschrift.

26. November 1979

**Lovoteli S.A.**, in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 20 novembre 1979. Scopo: la gestione di alberghi, ristoranti ed esercizi pubblici in genere, l'amministrazione di immobili e la partecipazione a società similari. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 15 membri. Amministratore unico: D' Mario P. Grassi, da Tremona in Massagno; con firma individuale. Recapito: 6549 San Bernardino Villaggio, Centro Residenziale Lumbrada.

26. novembre 1979

**Cherita SA**, in liquidazione, in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 12. 7. 1977, n. 160, p. 2292). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali feriali e cantonali dato il loro consenso.

26. November 1979

**Consult-Inkaso AG**, in Chur, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1977, S. 3535). Neues Domizil: c/o Afidium Treuhander AG, Poststrasse 43, 7000 Chur.

26. novembre 1979

**Finainvest SA**, precedentemente in Ginevra (FUSC del 15. 6. 1979, p. 1922). Statuti modificati il 31 ottobre 1979. Nuova sede sociale: Grono. Capitale sociale: fr. 50 000, interamente liberato; già diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, ora diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate. Statuti originali dell'11. 2. 1976. Scopo: partecipazione a imprese commerciali, industriali, mobiliari ed immobiliari, operazioni finanziarie e di credito connesse allo scopo sociale. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 o più membri. Membri: D' Giacomo Ghezzi, da Lamone in Cadempino, presidente, e Rocco Induni, da Stabio in Lamone, tutti e due con firma singola. Recapito: c/o D' Giacomo Ghezzi, casa Ranzo, 6537 Grono.

26. November 1979

**Runtunas AG**, in Pontresina, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1925). Statuten am 3. 11. 1979 über nicht publikationspflichtige Tatsachen revidiert. Neues Domizil: c/o Arnold Seiler, Chesà Gianda, 7504 Pontresina.

26. November 1979

**Imavag Maschinenvermietungen AG in Liquidation**, in Chur, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 170). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der Steuerverwaltungen.

## Aargau - Argovie - Argovia

26. November 1979

**Baba-Sport AG**, in Wettingen, Schönaustrasse 57, bei Walter Baumann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. 10. 1979. Zweck: Betrieb eines Velo- und Mofa-Geschäfts, Handel mit Sportartikeln, Generalvertretungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Baumann, von Berg TG, in Wettingen, Präsident, und Peter Bauer, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Obersiegenhal, mit Unterschrift zu zweien, sowie Ruth Baumann, von Berg TG, in Wettingen, ohne Unterschrift.

26. November 1979

**Tectron Ingenieurbüro AG**, in Hausen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 402). Statutenänderung: 5. 11. 1979. Zweck nun: Übernahme technischer Ingenieur-Konstruktions- und Zeichenaufträge für Maschinen-, Geräte- und Werkzeugbau, Projektierung und Verkauf von Bausparverträgen sowie Finanz- und Anlageberatungen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Markus Kunkler, Delegierter; Unterschrift erloschen. Bruno Wernli, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun einzeln. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: René J. Stoffel, von Vals, in Aesch LU, Vizepräsident; Hans Ulrich Baumann, von Allschwil und Wettingen, in Mönken-Wildegg, und Heinz Märki, von Mönthal, in Hausen AG.

26. November 1979

**Probiotic AG (Probiotic SA) (Probiotic Ltd)**, in Brugg, Seidenstrasse 3, bei Dr. Andreas Hemmeler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. 11. 1979. Zweck: Handel mit Zusätzen, Wirkstoffen und Präparaten für die Ernährung und Gesunderhaltung von Nutz- und Haustieren. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Andreas Hemmeler, von und in Aarau, mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien: Ursula Gerber, von Meilen, in Berg am Irchel, und Eduard Burkhard, von Sumiswald, in Arch.

26. November 1979

**Chimorex AG**, in Mellingen, Höhenweg 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. 11. 1979. Zweck: Handel mit Rohstoffen, Halbfabrikaten und Fertigprodukten der chemischen Industrie. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Wilhelm Iseli, von Lützelflüh, in Mellingen, Präsident; Xaver Huber, Vizepräsident, und Martha Huber, beide von Mägenwil, in Mellingen; alle mit Einzelunterschrift.

26. November 1979

**Erich Mummenthaler**, in Staffelbach, mechanische Werkstätte, Landmaschinen, Milchneuhemer usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 440). Geschäftsadresse neu: Hauptstrasse 279. Geschäftsnatur nun: Handel mit Landmaschinen, Garage mit Tankstelle, Reparaturwerkstätte und Pneu-Service, Vertretung von Automobilen, Service für Kommunal- und Forstfahrzeuge. Werner Hochuli, Prokurist, wohnt nun in Reintau.

26. November 1979

**Peter Bachmann**, in Uerkheim, Hinterwil 144, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Bachmann, von Bottenwil, in Uerkheim. Maurerarbeiten.

26. November 1979

**Interior-Generalunternehmung Urs Hauser**, in Wettingen, Alberich Zwysig-Strasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Hauser, von Näfels, in Wolhusenli. Erstellung schlüsselfertiger Bauten als Generalunternehmer, Bauaufführungen für Planungen von Innenausbauten, Handel mit Türen, Fenstern, Einbauschränken, Teppichen, keramischen Platten und Möbeln.

26. November 1979

**Druckerei Félix Walter**, in Widen, Bremgarterstrasse 86, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Félix Walter, von Oftringen, in Zürich. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Béatrice Walter, von Oftringen, in Zürich. Offset- und Buchdruckerei.

26. November 1979

**Ernst Kramer Weinbau u. Verwertung**, in Wil (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1952, S. 928). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

26. November 1979

**Acryform AG**, in Wohlen, Kunststoff- und Metallwaren (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1977, S. 3248). Statutenänderung: 9. 11. 1979. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 35 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 85 000, voll liberiert; 85 Inhaberaktien zu Fr. 1000 Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

26. November 1979

**Th. Mühlemann**, in Zetzwil, Käserei (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1943, S. 1448). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. November 1979

**Malier Wind AG, Baden**, in Baden (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1280). Edgar Wind, Verwaltungsratspräsident, und Susanne Wind, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Baden.

26. November 1979

**Josef Götte Bildhauer**, in Niederrohrdorf, Höhenweg 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Götte, von Stein SG, in Niederrohrdorf. Bildhaueratelier.

26. November 1979

**E. W. Berner**, in Rapperswil, Kleinmechanische Werkstätte (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1968, S. 2591). Geschäftsnatur nun: Werkstätte für Präzisionsmechanik und Apparatebau. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Ruth Berner und Peter Berner, beide von und in Rapperswil.

26. November 1979

**Hans Berchtold**, in Strengebach, Drogerie (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1949, S. 3141). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Zofingerstrasse 1.

26. November 1979

**Hans Boog AG**, in Strengebach, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1545). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Wiesenweg 6.

26. November 1979

**Ernst Burgherr**, Zimmereigeschäft, in Strengebach (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1949, S. 118). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Brittnauerstrasse 30.

26. November 1979

**Reist Hans**, in Strengebach, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1943, S. 1163). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. November 1979

**Maro Neuheiten M. Rothacher**, in Untersiggenthal, Querstrasse 9 (Post Turgi), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Rothacher, von Blumenstein, in Untersiggenthal. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Ursula Schott, von Rottenschwil, in Wettingen. Versand von Neuheiten, insbesondere exotische Raritäten usw.

26. November 1979

**Maro Treuhander M. Rothacher**, in Baden, Neumatstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Rothacher, von Blumenstein, in Untersiggenthal. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Ursula Schott, von Rottenschwil, in Wettingen. Treuhander und Buchhaltungsbüro.

26. November 1979

**Schweizerischer Kammermeister-Verband**, in Aarau, Verein (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1972, S. 2929). Statutenänderung: 16. 6. 1979. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Unterschrift zu zweien neu: Georges Genoud, von Châtel-Saint-Denis, in Leysin, Zentralvorstands-Vizepräsident. Prokura zu zweien neu: Edmond Beney, von Valeys-sous-Ursins, in Oberentfelden, Sekretär (Nichtmitglied).

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26 novembre 1979

**Pensionskasse der Textilveredlung SUN AG Bürglen**, in Bürglen, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 321). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Januar 1979 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. November 1979

**Tuchschild AG**, in Frauenfeld, Werkstätten für Bau- und Maschinenkonstruktionen (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1337)  
**Aktiengesellschaft an der Murg**, in Frauenfeld, Erwerb von Liegenschaften, Betrieb von Handel, Gewerbe und Fabrikation (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2005)

**Joos Immobilien AG, Frauenfeld**, in Frauenfeld, Kauf, Verkauf, Nutzung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1301)

Jetziges Domizil: Kehlhofstrasse 54, 8500 Frauenfeld.

26. November 1979

**Naegeli Drogerien AG**, in Kreuzlingen, Betrieb und Leitung von Drogerien und Apotheken und andere Detailgeschäfte, welche mit diesen oder ähnlichen Branchen im Zusammenhang stehen usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2285). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. November 1979 wurde der Sitz nach Wängi verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Bruno Naegeli, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Güttingen. Domizil: 8545 Wängi.

26. November 1979

**P. Pfister, Inhaber Alfred Graf**, in Romanshorn, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1978, S. 74). Die Firma lautet nun: **A. Graf**.

26. November 1979

**Robert Steinlin**, in Guntershausen bei Aadorf. Firmainhaber ist Robert Steinlin, von St. Gallen, in Guntershausen bei Aadorf. Einzelprokura ist erteilt an Erika Steinlin, von St. Gallen, in Guntershausen bei Aadorf. Gold- und Silberschmiedewerkstätte, Moosstüdi 19, 8357 Guntershausen bei Aadorf.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

26 novembre 1979

**Tecnoimport S.A.**, in Giubiasco, importazione di articoli per l'industria, ecc. (FUSC del 21. 5. 1979, n. 117, p. 1659). Armando Veronelli, dimissionario, non è più membro e la sua firma è estinta. Elda Mächler, da Innerthal in Lugano, è nominata membro con firma collettiva a due. Anna Maria Ferretti non è più direttrice e la sua firma è estinta.

Ufficio di Locarno

26 novembre 1979

**Società Anonima Sisa**, in Cavigliano, fabbricazione e vendita di articoli di abbigliamento (FUSC dell'11. 3. 1969, n. 58, p. 541). Con decisione assembleare del 21 novembre 1979, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica dello scopo in: la fabbricazione di articoli di abbigliamento e affini, come pure l'acquisto e la vendita, l'importazione e l'esportazione, l'assunzione di rappresentanze, partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali ed industriali nel settore moda e similari, uso di tecnologie e sfruttamento di brevetti, sempre relativi all'oggetto sociale. La società potrà inoltre acquistare e vendere beni di qualsiasi natura. Il consiglio d'amministrazione è ora di 10 o più membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, anche su punti non soggetti a pubblicazione. Teodoro Foiss, per decesso; Ersinio Bocca e Luciana Foiss, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le firme dei primi due sono cancellate. Spartaco Esposito, da Giubiasco in Caslano, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale.

26 novembre 1979

**Officine Ghidoni SA**, in Locarno, costruzioni metalliche (FUSC del 21. 3. 1978, n. 67, p. 873). Arnaldo Ghidoni, per decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è pertanto cancellata. Miriam Ghidoni, da ed in Minusio, presidente; Sonja Minogio nata Ghidoni, da Cevio in Lavertezzo-Piano, e Aldo Ghidoni, da ed in Minusio, sono nominati nuovi membri. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con quella di un membro. Il procuratore Guido Sartori, firma ora collettivamente a due con il presidente o un membro; la sua firma individuale è cancellata.

26 novembre 1979

**Immobiliare Dorothea SA**, in Locarno, immobiliare (FUSC del 12. 12. 1978, n. 291, p. 3834). Con decisione assembleare del 22 novembre 1979, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede sociale a Gordola. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Livio Strozzi, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Marco Faggio, da ed in Bellinzona, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale. Recapito: via San Gottardo.

26 novembre 1979

**Micon Modern economies S.a.g.l.**, in Muraltio, edizione, pubblicazione e vendita di prodotti di stampa, società a garanzia limitata (FUSC del 4. 4. 1978, n. 77, p. 1016). Con decisione assembleare del 21 novembre 1979, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede sociale a Locarno. Recapito: via Varenna 2. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

26 novembre 1979

**Acaulis S.A.**, in Locarno, esercizio di bar, ristoranti, ecc. (FUSC del 10. 4. 1975, n. 82, p. 936). Fiorenzo Girardetti, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è pertanto cancellata. Carlo Lüscher, da Muhen in Locarno, è nominato nuovo amministratore unico con diritto di firma individuale.

26 novembre 1979

**Inoair S.A.**, in Ascona, organizzazione, ricerca, ecc., per la purificazione e la desinfezione dell'aria, ecc. (FUSC del 12. 1. 1976, n. 8, p. 78). Beat Hüttenmoser e Hermann Schulthess, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate. Herbert Dimmeler, da Appenzel in Kollbrunn, è nominato nuovo amministratore unico con diritto di firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

26 novembre 1979

**Hegro S.A.**, in Novazzano, la produzione, l'acquisto, la vendita di apparecchiature, ecc. (FUSC del 21. 10. 1977, n. 247, p. 3377). La procedura di fallimento, essendo stata chiusa, la ragione sociale è cancellata d'ufficio (decreto della pretura di Mendrisio-nord del 23 novembre 1979).

26 novembre 1979

**Timonta A.G.**, in Mendrisio, la fabbricazione ed il commercio di prodotti e apparecchi ad uso dell'industria elettronica, ecc. (FUSC del 14. 7. 1978, n. 162, p. 2221). Modifica statuti: 22. 11. 1979. Aumento capitale sociale da fr. 225 000 a fr. 300 000, mediante emissione di 150 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 300 000, suddiviso in 600 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate.

## Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

26 novembre 1979

**S.I. Les Grands Vergers A en liquidation**, à Aigle, affaires immobilières (FOSC du 17. 1. 1979, p. 158). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 novembre 1979

**S.I. Les Grands Vergers C en liquidation**, à Aigle, affaires immobilières (FOSC du 17. 1. 1979, p. 158). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

26 novembre 1979

**Ménisier Import G. Joret**, à Lutry. Titulaire: Gilles Joret, de Courfaivre, à Lutry. Importation de menuiserie et tous travaux de la branche. Route de La Conversion 155.

Bureau de Lausanne

26 novembre 1979

**Société Immobilière de l'Avenue de la Gare en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 26. 4. 1978, p. 1304). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 novembre 1979

**S.I. Clochetons Bellevue**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 2. 7. 1979, p. 2114). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société anonyme «Vaudoise»-Assurances, Compagnie d'assurances sur la vie, à Lausanne, en reprend l'actif et le passif.

26 novembre 1979

**Bygging S. a. r. l.**, à Lausanne, commerce et leasing de licences d'équipements hydrauliques et électriques (FOSC du 9. 8. 1978, p. 2509). Statuts modifiés le 22 novembre 1979. La part de fr. 12 000 de l'associé Berge-Mossin Heede, qui n'est plus gérant, et la part de fr. 8000 de l'associé Erik-Henry Lindström, qui n'est plus gérant, sont transférées à Erik-Goeran Dellner, de Suède, à Monaco, qui devient associé-gérant avec signature individuelle. Ce dernier cède une part de fr. 1000 à François Kirschmann (gérant inscrit) qui devient associé. Le capital est actuellement divisé en deux parts, l'une de fr. 19 000 et l'autre de fr. 1000.

26 novembre 1979

**Mme Carmen Daester**, à Lausanne, rue de Bourg 10. Titulaire: Carmen Daester, de Murgenthal, à Lausanne. Bar à café à l'enseigne «La Cour».

Bureau de Nyon

26 novembre 1979

**Village Camps S.A.**, à Nyon, organisation de camps de vacances, etc. (FOSC du 9. 8. 1979, p. 2563). Le capital social de fr. 50 000 a été entièrement libéré. Statuts modifiés en conséquence le 15 novembre 1979.

26 novembre 1979

**Mountainview Holidays S.A.**, à Coppet. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 novembre 1979. But: organisation et exploitation en la forme commerciale de camps de vacances, promotion touristique et hôtelière et toutes activités dans le domaine des loisirs et de l'éducation, y compris l'impression, l'édition et la vente de tous écrits y rapportant. La société se propose d'acquérir de la société Club Vagabond Cluva S.A., à Leysin, une parcelle de 1112 m<sup>2</sup>, n° 323 du cadastre de la commune de Leysin, au lieu-dit «Au Feydeys», comportant une clinique «Les Fougères», n° 107 d'assurance incendie, et de la place-jardin, pour le prix de fr. 385 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Suard, de et à Nyon, est seul administrateur avec signature individuelle. Directeurs avec signature individuelle: Allan Rankin, du Canada, à Leysin, et Roger Ratner, des USA, à Coppet. Address: rue des Truels Bernard, villa Lakewicw, chez Roger Ratner.

Bureau de Vevey

26 novembre 1979

**Deltafin S.A.**, à Vevey (FOSC du 31. 8. 1979, p. 2809), gérance de fortunes et investissements. Louis Bâgi, d'Assens, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle.

26 novembre 1979

**Association Vinicole de Corseaux**, à Corseaux, société coopérative (FOSC du 18. 3. 1976, p. 760). La signature du gérant-caissier Gérard Odier est radiée. Pierre-André Brasey, de Rucyres-les-Prés, à Corseaux, signe collectivement à deux en qualité de gérant, caissier et secrétaire pris hors comité.

26 novembre 1979

**Max Frehner**, à Corseaux. Titulaire: Max Frehner, d'Urnäsch, à La Tour-de-Peilz. Tissus d'ameublement et accessoires. Route de Châtel 10.

26 novembre 1979

**Cadoréclam Adolphe Kuster**, à Montreux. Titulaire: Adolphe Kuster, de Diepoldau, à Montreux. Articles publicitaires. Rue des Vergers 6C, à Clarens.

26 novembre 1979

**Asco Burier S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 28. 4. 1959, p. 1213), établissements horticoles. Capital social porté de fr. 100 000 à fr. 300 000, par l'émission de 400 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 300 000, entièrement libéré et divisé en 600 actions au porteur de fr. 500. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publicité le 20 novembre 1979. Le président Edmond Schlageter, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le secrétaire Alfred Mark devient président; il signe individuellement. Raymond Businger, de Wittnau, à Bex, et Paul Trösch, de Thunstein, à Montreux, sont administrateurs signant collectivement à deux.

## Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

26 novembre 1979

**Ursula West**, à Troistorrens. Titulaire: Ursula West, de Grosswangen, à Troistorrens. Café-restaurant sous l'enseigne «Au Guillaume Tella». (Inscription d'office selon l'art. 57 al. 4 de l'ORC.)

26 novembre 1979

**Joseph Pitteloud**, à Riddes. Titulaire: Joseph Pitteloud, de Nendaz, à Riddes. Kiosque à journaux, tabacs, chocolats sous l'enseigne «kiosque du téléphonique».

26 novembre 1979

**Ravaires SA**, à Troistorrens, immeubles (FOSC du 12. 1. 1977, p. 118). Radiation de l'administrateur démissionnaire Michel Bise et de sa signature. Nouvel administrateur, signant individuellement: Jacques Nessi, de Muraltio, à Troistorrens. Domicile légal et bureau: Morgins, c/o Jacques Nessi.

26 novembre 1979

**Pierre-André Donnet**, à Liddes. Titulaire: Pierre-André Donnet, de Troistorrens, à Liddes. Café-pension à l'enseigne «Café-pension de Vichère». Vichère.

26 novembre 1979

**SI Guerville Verbiere SA en liquidation**, à Bagnes (FOSC du 22. 7. 1976, p. 2099). Radiation après clôture de la liquidation.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 novembre 1979

**Groupe des sélectionneurs du district de Boudry et environs**, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, société coopérative (FOSC du 31. 10. 1972, n° 256, p. 2823). André Zwahlen, de Montalchez et Wahlern, à Fressens, jusqu'ici membre sans signature, devient président avec signature collective à deux. Pierre Udriet, président, est décédé; sa signature est radiée.

26 novembre 1979

**Mesltron**, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, construction, fabrication, commerce de machines et appareils mécaniques, électriques, électroniques, etc., société anonyme (FOSC du 20. 11. 1978, n° 272, p. 3586). Jacques Pilet, vice-président du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Neuchâtel, et Hans Sigg, directeur, est dorénavant domicilié à Neuchâtel.

26 novembre 1979

**Mesltron, succursale de Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche**, succursale de Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, construction, fabrication, commerce de machines et appareils mécaniques, électriques, électroniques, etc., société anonyme (FOSC du 7. 9. 1978, n. 209, p. 2793), avec siège principal à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Jacques Pilet, vice-président du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Neuchâtel; Hans Sigg, directeur, est actuellement domicilié à Neuchâtel, et Walter Eggmann, sous-directeur de la succursale, est dorénavant domicilié à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

23 novembre 1979

**Mme M.-A. Hardegger**, à Boudévilliers. Le chef de la maison est Marie-Antoinette Hardegger, de Lützelfluh, à Peseux, divorcée de Jean-Jacques Zurcher. Exploitation du bar du garage moderne.

26 novembre 1979

**Gimmel Rouages SA**, à Villiers, fabrication, achat, vente, importation, exportation d'engrenages et roues dentées miniatures, etc. (FOSC du 2. 2. 1979, n° 27, p. 351). André Rohrbach, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Léo Gimmel, jusqu'ici président, est administrateur unique avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

## Genève - Genève - Ginevra

23 novembre 1979

**«Bévanar» Mme G. Armengol**, à Genève, confiserie fine, etc. (FOSC du 3. 11. 1978, p. 3404). Nouveau siège: Lancy, Grand-Lancy, 43, chemin des Semailles. Le chef de la maison est maintenant originaire de Carouge et domicilié à Lancy.

23 novembre 1979

**Christiane Favre**, à Perly-Certoux. Chef de la maison: Christiane Favre, de Monthey, à Perly-Certoux. Bureau d'architecture d'intérieur. 5, chemin des Vignes, Perly.

23 novembre 1979

**Guido Polverosi**, à Genève, entreprise de bâtiment (FOSC du 3. 1. 1973, p. 7). Nouveau siège: Lancy, Grand-Lancy, 25, route de la Chapelle. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Anières.

23 novembre 1979

**Garage Stamponne**, à Meyrin (FOSC du 11. 1. 1977, p. 92). Adjonction à l'objet: carrosserie, commerce d'automobiles neuves et d'occasion, réparations et mise au point d'équipements électriques. Nouvelle adresse: 12, chemin Riantbosson.

23 novembre 1979

**Arabic Publications, R. Chalaby**, à Genève (FOSC du 17. 8. 1977, p. 2683). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «Arabic Publications AP SA», à Genève.

23 novembre 1979

**Arabic Publications AP SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 11. 1979. But: photo-composition et imprimé en langue arabe; édition, traduction et arabisement d'ouvrages scientifiques, calligraphie et arabesques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Arabic Publications, R. Chalaby», à Genève, selon bilan au 31. 12. 1978, avec un actif de fr. 354 643.40 et un passif envers les tiers de fr. 234 073.60, pour fr. 120 569.80, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Reda Chalaby, de Lancy, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 24, rue Edouard-Rod.

23 novembre 1979

**Coveval SA**, à Genève (FOSC du 8. 2. 1978, p. 404). But modifié: toutes opérations financières, commerciales, de placements, de recherches, d'analyses et d'études de marchés; assistance technique à d'autres sociétés et administration de participations financières à des entreprises commerciales ou industrielles. Statuts modifiés le 13. 11. 1979. Henri Waegell n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Dufresne, de Genève, à Prangins, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 31, rue du Rhône, chez Safo Fiduciaire Comptable SA.

23 novembre 1979

**Union Nasic SA, en liquidation**, à Genève, participations (FOSC du 18. 5. 1978, p. 1562). Capital réduit de fr. 1 730 470 à fr. 249 305, par suite de pertes et réduction de la valeur nominale des 14 665 actions de fr. 118 à fr. 17. Capital: fr. 249 305, entièrement versé; divisé en 14 665 actions de fr. 17 au porteur. Statuts modifiés le 12. 11. 1979.

23 novembre 1979

**Société Bancaire Barclays (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 9. 10. 1979, p. 3194). Les pouvoirs d'Eric Schurmann, de même que la procuration de Roger Fafournoux, Peter Dresel, Sylvain Théodoloz et Raymond Kibritz-Sajagh, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Sydney E. Palk, de Grande-Bretagne, à Vandœuvre, directeur général.

23 novembre 1979

**Société Immobilière Quai Capo d'Istria A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 10. 1971, p. 2633). Claude Othenin-Girard, de La Chaux-de-Fonds, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 novembre 1979

**CU Control-Union International SA**, à Lancy, gestion et vente de participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 23. 4. 1979, p. 1262). Jean-Paul Aeschmann et Robert Briner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Theodor H. Hünermann, nommé président; Roger Delesmontey, de et à Genève, secrétaire, et Robert Jaccoud, de Puidoux, à Lancy; lesquels signent individuellement.

23 novembre 1979

**SI Corsier-Placé**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 9. 1977, p. 3013). Jean Simonin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Neuvecelle, de et à Genève, président, et Guy Jeannot de Tolochenaz VD, à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

23 novembre 1979

**Emf-Job SA**, à Genève, sélection, placement du personnel, etc. (FOSC du 3. 9. 1979, p. 2831). Nouvelle adresse: 12, rue du Mont-Blanc.

23 novembre 1979

**Ezi-Diaroc Holding SA**, à Carouge (FOSC du 28. 10. 1974, p. 2865). Marcel C. Eskenazi, de Genève, à Confignon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 novembre 1979

**Société Financière de Genève**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 2. 1979, p. 387). Ami Dufour n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 novembre 1979

**GN Grands Nettoyages SA**, à Genève (FOSC du 27. 10. 1975, p. 2860). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de la Sarne. Nouvelle raison sociale: GN Trade SA (FOSC du 21. 11. 1979, p. 3679). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

23 novembre 1979

**Mae Den's SA**, à Carouge, achat, vente et fabrication de tous produits cosmétiques, etc. (FOSC du 19. 2. 1973, p. 478). Par suite du transfert de son siège à Chavannes-dc-Bogis, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 21. 11. 1979, p. 3681). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

23 novembre 1979

**Société Coopérative Migros-Genève**, à Carouge (FOSC du 27. 3. 1979, p. 959). Administration de 5 à 9 membres. Statuts modifiés le 11. 6. 1979. Les fondés de pouvoir Michel Renevey et Paul Geoffroy signent collectivement avec le président ou le directeur. Joseph Colombo est maintenant domicilié à Genève. Claude Hauser à Versoix, et Francis Nussbaumer à Carouge.

23 novembre 1979

**Unidior SA**, à Genève, transactions commerciales, etc. (FOSC du 9. 11. 1979, p. 3554). Peter Sommerhalder n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Giulio Riva, jusqu'ici sous-directeur, est membre et président du conseil d'administration; il signe désormais collectivement à deux. L'administrateur Atilla Ozcelik a été nommé en outre délégué avec signature individuelle.

23 novembre 1979

**Société Immobilière Rue des Usines 7**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 7. 1979, p. 2255). Claude Pilet et Jean-Pierre Renaud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Madeleine Wiedmer, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 12, boulevard du Théâtre, chez Madeleine Wiedmer.

23 novembre 1979

**René Veuve SA**, à Genève, fabrication et vente d'articles de boulangerie, etc. (FOSC du 2. 11. 1979, p. 3470). Jean-Philippe Veuve, fondé de pouvoir, signe désormais collectivement à deux sans restriction.

23 novembre 1979

**Société Anonyme de l'Immeuble Carrefour de Villereuse No 4**, à Genève, société immobilière (FOSC du 7. 8. 1974, p. 2171). Eric Denzler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bernard Bory, jusqu'ici secrétaire, nommé président, ct André Bory, de Mies, à Bellevue, secrétaire; lesquels signent individuellement.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 50 000.- vom 2. Mai 1974, Beleg 2743/1, lautend zugunsten des Fritz Grimm, Ortschaften, haftend im vierten Rang auf der Besetzung Eichenweg 3 in Herrenschanen, Gemeinde Kirchhach, Grundbuchblatt Nr. 1159, des Hans Rubin, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1641)

3011 Bern, den 22. November 1979

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 3800.- vom 10. Dezember 1929, Beleg 1/7078, im 2. Rang, lastend auf Biel-Grundbuch Nr. 7507.

Auskündigungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1659)

2500 Biel, den 26. November 1979

Die Gerichtspräsidentin IV:  
Claivaz

Folgende Schuldbriefe werden vermisst:

1. Fr. 45 000.-, im 4. Rang, in Konkurrenz, eingetragen am 8. Juli 1955, Beleg III/2447, zugunsten von Herrn Heinrich Wegmann, Werkmeister, Port;

2. Fr. 45 000.-, im 4. Rang, in Konkurrenz, eingetragen am 8. Juli 1955, Beleg III/2447, zugunsten von Herrn Albert Hächler, Hinterkappelen,

lastend auf Biel-Grundbuchblatt Nr. 7070.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1678)

2500 Biel, den 30. November 1979

Die Gerichtspräsidentin IV:  
Claivaz

Die unbekannt Besitzer des Namensschuldbriefes per Fr. 6000.-, d. d. 28. September 1931, lastend im 2. Rang sowie des Inhaberschuldbriefes per Fr. 3000.- d. d. 12. April 1966, lastend im 4. Rang auf der Parzelle Grundbuch Bischofszell E.B.I. 505, Schuldner und Pfand Eigentümer Jean Stettler, geb. 1923, wohnhaft Grüentalweg 1, 9215 Schönenberg an der Thur, ursprüngliche Gläubigerin Thurgauische Kantonalbank Filiale Bischofszell, werden aufgefordert, die Titel innert der Frist von 1 Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidentium vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (1683)

9220 Bischofszell, den 30. November 1979

Bezirksgerichtspräsidentium Bischofszell

Es wird vermisst Schuldbrief per Fr. 25 000.- vom 22. Februar 1928, haftend im 1. Rang auf GB Lenzburg Nr. 1640, Plan 9, Parzelle 2144, Eigentümerin Erbgemeinschaft der Frau Martha Mathilde Gloor-Häusermann, Lenzburg.

Ein allfälliger Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis 28. November 1980, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1658)

5600 Lenzburg, den 30. November 1979

Bezirksgericht Lenzburg

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 19. Juni 1961 über Fr. 45 000.-, nebst Zins bis zu 6% und Kosten, lautend auf den Inhaber, lastend auf Parzelle Nr. 94, Grundbuch Liestal, im 2. Rang (Beleg Nr. 915).

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1675)

4410 Liestal, den 28. November 1979

Obergerichtskanzlei Baselland

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Inhaber-Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 20. Juni 1960, lastend auf GB Trimbach Nr. 1439, im 10. Rang, im Betrage von Fr. 22 000.-; Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Wolf-Kohler geb. Schneebeli Olga, Trimbach. (620)

4600 Olten, den 3. April 1979

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Namen-Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Namenschuldbrief vom 28. Mai 1949, lastend auf GB Däniken Nr. 235 im 1. Rang, im Betrage von Fr. 4000.-, zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank Olten, Eigentümer der Liegenschaft ist Kiefer Adolf, 1909, Adolfs, von Starrkirch, Magaziner W.O., in Däniken. (622)

4600 Olten, den 3. April 1979

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Schuldbrief von Fr. 14 000.- zu 6% vom 25. Juni 1951, Beleg Nr. II/5466 und Erhöhung vom 21. Februar 1952, Beleg II/5675, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Worb-GBbl. Nr. 1963, des Hans Burger, Rüfenacht, wird vermisst.

Schuldbrief von Fr. 5000.- zu 6% vom 26. September 1957, Beleg Nr. II/7473, lastend im III. Rang auf der Liegenschaft Worb-GBbl. Nr. 1963, des Hans Burger, Rüfenacht, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen, in Schloswil, vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (1653)

3082 Schloswil, den 26. November 1979

Der Gerichtspräsident II:  
H. Gugger

Die allfälligen Besitzer des Namensparheftes Nr. 4207-04 der Thurgauischen Kantonalbank Mülheim, lautend auf Paul Keller-Albrecht in Mülheim, und des Namen-Anlagesparheftes Nr. 940075-05 der Thurgauischen Kantonalbank Mülheim, lautend auf Paul Albrecht-Keller in Mülheim, werden aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidentium Steckborn vorzulegen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (1639)

8266 Steckborn, den 3. September 1979

Gerichtspräsidentium Steckborn

Der allfällige Besitzer des Namensparheftes Nr. 12 082-02 der Thurgauischen Kantonalbank Mülheim, lautend auf Eugen Lindenberg-Pauli in Mülheim, wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidentium Steckborn vorzulegen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (1640)

8266 Steckborn, den 3. September 1979

Gerichtspräsidentium Steckborn

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief Nr. 4 vom 23. März 1961 für Fr. 400 000.-, lastend im 2. Rang auf dem Grundstück Huttwil - Grundbuch Nr. 1962, Eigentum des Fritz Graber, Marktgasse, Huttwil.

Der (die) unbekannt(n) Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes wird (werden) aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1673)

3456 Trachselwald, den 29. November 1979

Der Gerichtspräsident:  
H. R. Schenk

Der Instruktionsrichter II des Bezirkes Visp, Herr Gregor Walpen, Chalet Marina, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung von einer Obligation zu Fr. 5000.- nom. 6¼% Kraftwerk Loetschen A.G., Steg. 1973-88, Nr. 3892, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannt Inhaber dieses Titels oder jedermann, der über den Verbleib Auskunft geben kann, wird hiermit gemäss Art. 981 ff. OR aufgefordert, diesen innert der Frist von sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Instruktionsgericht in Visp zu hinterlegen, ansonst der Richter diese Obligation kraftlos erklären wird (Art. 983 OR). (1682)

3930 Visp, den 3. Dezember 1979

Der Instruktionsrichter II:  
Franz v. Riedmatten

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 77 900.-, 6½%, vom 22. Mai 1967, Belege Serie III/8211,

lastend im 3. Rang auf Spiez-Grundbuchblatt Nrn. 1272, 1273, 1274, 1276, 1497, 1498, 1500, 1503, 1504, 1505 und 5291, heute Eigentum der Erbengemeinschaft des Karl Lörtscher, wohnhaft gewesen in Spiez.

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen inerten Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1674\*)

3752 Wimmis, den 27. November 1979

Richteramt Niedersimmental  
Der Gerichtspräsident:  
Janser

Par ordonnance du 27 novembre 1979, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les actions nominatives de fr. 1000.- Despond SA Bulle, n° 68, 69; 1943 à 1976, propriété anciennement de Hans Stoeckli, à Liebefeld et, actuellement de Pierre Rime, à Bulle.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres de les produire au greffe du Tribunal de la Gruyère dans un délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation sera prononcée. (1663\*)

1630 Bulle, le 4 décembre 1979

Le greffier:  
L. Sansonnens

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel du titre suivant:

2<sup>e</sup> rang: fr. 100 000.-, 6%, cédule hypothécaire du 10 novembre 1965, IIIg 864, au porteur, grevant l'immeuble n° 169 du ban de Bonfol, appartenant au Fonds de prévoyance en faveur du personnel de CISA, Céramique industrielle S.A., à Bonfol;

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1672\*)

2900 Porrentruy, le 29 novembre 1979

Le président du Tribunal II:  
P. Theurillat

Le juge-instructeur I de Sierre,

à la requête de M<sup>e</sup> Luc Epiney, avocat à Sierre, faisant pour M. Jean Bernini, à Sierre,

somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de 6 mois dès la première publication sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cinq actions nominatives de la Société Aluminium Suisse S.A. de fr. 250.- chacune portant les n°s 301.069, 774.809/11, 785.895 et comportant les coupons 22 à 39. (1637\*)

3960 Sierre, le 23 novembre 1979

Tribunal de Sierre  
Le juge-instructeur I:  
P.-Albert Berclaz

Le juge-instructeur de Sierre,

à la requête de M<sup>e</sup> Paul-Albert Clivaz, notaire à Montana, agissant pour Mme et M. Karl-Heinz Schurr et M. Sedlacek Tibor, domiciliés à Stuttgart,

somme le détenteur de l'hypothèque au porteur de fr. 115 000.- grevant l'appartement des prénommés, à savoir la PPE 51342 de 73/1000<sup>e</sup> inscrite au registre foncier de Sion sous PJ n° 2065/70, de produire ce titre au greffe du Tribunal de Sierre, dans un délai de six mois expirant le 20 juin 1980, à peine d'en voir prononcer l'annulation. (1664\*)

3960 Sierre, le 27 novembre 1979

Le juge-instructeur:  
P.-A. Berclaz

Il pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 19 c.m. diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria nominativa di fr. 400 000.-, iscritta l'8 maggio 1967, dg 252/155, e gravante in I<sup>o</sup> rango la part n. 1281, III<sup>a</sup> sezione RFD di Basilea-Città, di proprietà Olloz-Kefes Friedrich Wilhelm, Minusio, di produrla alla scrivente pretura entro il 31 dicembre 1980, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1638\*)

6600 Locarno, il 22 novembre 1979

Il pretore:  
avv. E. Borioli

Il pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 19 c.m.

diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000.-, iscritta il 18 dicembre 1956, dg 3486, gravante in II<sup>o</sup> rango la part n. 1225 del RFD di Minusio, già di proprietà della comunione ereditaria Pisciani Flavio, Adolfo e Aldo, ora del comune di Minusio, di produrla alla scrivente pretura entro il 31 dicembre 1980, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1652\*)

6600 Locarno, il 22 novembre 1979

Il pretore:  
avv. E. Borioli

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Durch Urteil des Bezirksrichters Reiat, vom 21. November 1979, ist kraftlos erklärt worden:

Inhaber-Schuldbrief vom 30. September 1955, für Fr. 1000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Dörflingen Nr. 205; ursprünglicher Grundeigentümer und Schuldner: Johann Sigg, Dörflingen; heutige Grundeigentümerin und Schuldnerin: Einwohnergemeinde Dörflingen. (1681)

8211 Büttenhardt, den 21. November 1979 Der Bezirksrichter Reiat

Der Gerichtspräsident von Fraubrunnen hat nach Ablauf der Ankündigungsfrist unter dem heutigen Datum kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 5000.- vom 17. Oktober 1956, Beleg 15267, haftend in der 2. Pfandstelle auf Utzenstorf GBbl. Nr. 945 der Aebi-Althaus Elisabeth, Utzenstorf. (1668)

3312 Fraubrunnen, den 28. November 1979 Der Gerichtspräsident:  
Schindler

Der Gerichtspräsident von Fraubrunnen hat nach Ablauf der Ankündigungsfrist unter dem heutigen Datum kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 2000.- vom 25. September 1943, haftend im 2. Rang auf Grafenried GBbl. Nr. 314, Beleg E 1/9258, der Erbengemeinschaft des Fritz Iseli, Grafenried, zugunsten von Johann Anliker-Iseli, Walliswil bei Wangen. (1667)

3312 Fraubrunnen, den 28. November 1979 Der Gerichtspräsident:  
Schindler

Par ordonnance du 30 novembre 1979, le président du Tribunal civil du district de Boudry a prononcé l'annulation des cédules hypothécaires de fr. 5000.-, en 2<sup>e</sup> rang, inscrite au registre foncier sous n° 85, le 5 mars 1934, de fr. 4000.-, en 2<sup>e</sup> rang, inscrite sous n° 86, le 5 mars 1934, de fr. 105 000.-, en 1<sup>er</sup> rang, inscrite le 11 mai 1967, sous n° 111, grevant l'art. 3809 du cadastre de Corcelles-Cormondrèche, propriété de Dame Marie-Madeleine Steudler née Jeanneret, Jean-Luc Jeanneret et Charles-Emile Jeanneret. (1679)

2017 Boudry, le 30 novembre 1979 Le président du Tribunal

Par ordonnance du 30 novembre 1979, le président du Tribunal civil du district de Boudry a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire de fr. 25 000.-, inscrite au registre foncier de Boudry sous n° 224, en date du 25 juillet 1950, grevant en 1<sup>er</sup> rang, l'art. 1874 du cadastre de Corcelles-Cormondrèche, anciennement propriété de Dame Hortense-Marie-Louise Kämpf, actuellement propriété de M. François Papis. (1680)

2017 Boudry, le 30 novembre 1979 Le président du Tribunal

Par ordonnance du 3 décembre 1979, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation du titre suivant:

Livret d'épargne n° 544 242.7 de la Banque Cantonale Neuchâtelaise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 32 155.45, valeur au 20 février 1979. (1684)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 3 décembre 1979

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

## Kost & Co. AG in Liquidation, in Münsingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. November 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung bei dem Liquidator, Herrn Hans Rüttimann, Bärenstutz 5, 3110 Münsingen, anzumelden. (A1659\*)

3110 Münsingen, den 26. November 1979

Der Liquidator:  
Hans Rüttimann

## Paola Fashions Company SA, Poststrasse 14, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. November 1979 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Alfred Egger als Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist anzumelden an Herrn Alfred Egger, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhänder AG, Poststrasse 14, 6300 Zug. (A1658\*)

6300 Zug, den 21. November 1979

Paola Fashions Company SA  
Der Liquidator

## Klett und Balmer GmbH, in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft (und der Übernahme des Geschäftsbetriebes durch die Klett und Balmer & Co., in Zug) werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der 3. Veröffentlichung bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A1690\*)

6300 Zug, den 29. November 1979

Klett und Balmer GmbH Zug  
Landsgemeindeplatz 4, 6300 Zug

## Panfods AG in Liquidation, mit Sitz in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist schriftlich und mit Begründung der Panfods AG in Liquidation, Baarerstrasse 12, 6300 Zug, anzumelden. (A1696\*)

6300 Zug, den 29. November 1979

Der Liquidator

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Cornaux-Machines S.A., Aarberg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Januar 1979 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Collabo A.G., Bahnhofstrasse 4, 2501 Biel, anzumelden. (A1\*)

3270 Aarberg, den 31. Oktober 1979

Der Verwaltungsrat

## Gevacur SA in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. Januar 1980 bei der Fides Treuhandgesellschaft, Pilatusstrasse 14, 6003 Luzern, anzumelden. (A1701\*)

6300 Zug, den 30. November 1979

Die Liquidatoren

**Zofina AG, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Zofina AG, Zürich, vom 16. November 1979 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 200 000.- auf Fr. 200 000.- durch Annulation von 1000 Inhaberaktien herabzusetzen.

Den Gläubigern der Zofina AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Zofina AG, Gerechtigkeitsgasse 20, 8002 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1700)

8002 Zürich, den 17. November 1979

Zofina AG  
Der Verwaltungsrat

**Birkenhof Immobilien AG, in Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. November 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft anzumelden. (A1691)

8035 Zürich, den 29. November 1979

Die Liquidatorin:  
Authentic Treuhand AG  
Stampfenbachstrasse 121, 8035 Zürich

**Birkenrain AG, in Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. November 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft anzumelden. (A1692)

8035 Zürich, den 29. November 1979

Die Liquidatorin:  
Authentic Treuhand AG  
Stampfenbachstrasse 121, 8035 Zürich

**Synflex-Hasse AG in Liq., Rickenbach**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 9. November 1979 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 7. Januar 1980 der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, Postfach 1057, 8022 Zürich, anzumelden. (A1695)

8022 Zürich, den 6. Dezember 1979

Die Liquidatorin

**Oga Holding S.A., en liquidation, Mollis GL**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1979, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Oga Holding S.A. en liquidation».

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Jean-Claude Zbinden, c/o étude Jean-Patrice Hofner, Grand'Rue 19, 2108 Couvet, jusqu'au 31 janvier 1980. (A1672)

2108 Couvet, le 26 novembre 1979

Le liquidateur

**Rio Holding S.A., en liquidation, Mollis GL**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1979, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Rio Holding S.A. en liquidation».

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Jean-Claude Zbinden, c/o étude Jean-Patrice Hofner, Grand'Rue 19, 2108 Couvet, jusqu'au 31 janvier 1980. (A1670)

2108 Couvet, le 26 novembre 1979

Le liquidateur

**Expafin S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 novembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1979, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, à l'adresse de la société durant la liquidation: 92, rue du Rhône, 1211 Genève 3, c/o Firima S.A. (A1674)

1700 Fribourg, le 21 novembre 1979

La liquidatrice:  
Firima S.A.

**Expafinor S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 novembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1979, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, à l'adresse de la société durant la liquidation: 92, rue du Rhône, 1211 Genève 3, c/o Firima S.A. (A1673)

1700 Fribourg, le 21 novembre 1979

La liquidatrice:  
Firima S.A.

**Suves Trading S.A. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Les actionnaires de la société anonyme Suves Trading S.A., à Fribourg, ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1979.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours dès la dernière publication auprès de la liquidatrice la Société de Contrôle Fiduciaire S.A., rue de l'Hôpital 15, 1700 Fribourg. (A1669)

1700 Fribourg, le 26 novembre 1979

La liquidatrice:  
Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

**Blazetone S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 novembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 janvier 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Société Fiduciaire Ravier S.A., boulevard de Pérolles 5, 1701 Fribourg. (A1698)

1701 Fribourg, le 27 novembre 1979

La liquidatrice

**Shields and Company S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

La société a été déclarée dissoute d'office le 22 juillet 1977, en vertu de l'art. 88bis ORC.

Les créanciers éventuels de Shields and Company S.A. en liquidation, Genève, sont invités à produire leur créance par pli recommandé, et sous peine de déchéance de leurs droits, dans le délai expirant le 31 décembre 1979, auprès des nouveaux liquidateurs, Deloitte Haskins & Sells S.A., 7, avenue Pictet-de-Rochement, 1207 Genève. (A1661)

1207 Genève, le 15 novembre 1979

Les liquidateurs:  
Deloitte Haskins & Sells S.A.

**Multicuir SA, société anonyme établie à Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 octobre 1979, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 100 000.- à fr. 300 000.- par remboursement de 1600 actions de fr. 500.- de nominal chacune, de sorte que le capital social sera désormais de fr. 300 000.-, divisé en 600 actions de fr. 500.- chacune.

Les créanciers de la société peuvent produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication auprès du siège de la société à Genève, 25, rue Richemont. (A1679)

1200 Genève, le 27 novembre 1979

Le conseil d'administration

**Squash Inter S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 novembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois après la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire S.A., 9, rue Charles-Humbert, 1205 Genève, sous peine de forclusion. (A1662)

1205 Genève, le 27 novembre 1979

La liquidatrice

**Ida Holding S.A., en liquidation, Mollis GL**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1979, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Ida Holding S.A. en liquidation».

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Jean-Claude Zbinden, c/o étude Jean-Patrice Hofner, Grand'Rue 19, 2108 Couvet, jusqu'au 31 janvier 1980. (A1671)

2108 Couvet, le 26 novembre 1979

Le liquidateur

**Rhodania Maritime S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 9 octobre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur unique, M. Jules Mergen, à l'adresse de la société, 42, rue du Rhône, 1204 Genève, dans le délai d'un mois, à compter de la troisième publication de cet avis. (A1660)

1204 Genève, le 29 novembre 1979

Le liquidateur:  
J. Mergen

**Finimob S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 novembre 1979, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, aux liquidateurs, Gérard Ody et Pierre G. Baud, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Gestoval Société Fiduciaire, 48, route des Acacias, Carouge. (A1703<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 30 novembre 1979

Les liquidateurs

**S.I. Clochetons-Bellevue, à Lausanne**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

**Deuxième publication**

Selon assemblée générale extraordinaire du 19 novembre 1979, la présente société a décidé sa dissolution suite à la fusion intervenant entre «Vaudoise»-Assurances, Compagnie d'Assurances sur la Vie, société absorbante et S.I. Clochetons-Bellevue, société absorbée.

En raison de cette fusion, la société absorbante reprend, à titre universel, les actifs et passifs, à leur valeur comptable, de la société absorbée, sur la base d'un bilan au 31 décembre 1978, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1979.

La société absorbante se porte garante du paiement de toutes dettes dues par la société absorbée.

Les créanciers de la société absorbée sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations, dans le délai de dix jours dès la 3<sup>e</sup> publication du présent avis, en mains de la société absorbante, à Lausanne, place de Milan, avenue de Cour 41. (A1684<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 27 novembre 1979

L'administration  
de la société absorbante

**Finabra S.A. in liquidazione, in Zugo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 31 ottobre 1979 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A1664<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 29 novembre 1979

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.

**Safimarinvest S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication rectificative**

L'assemblée générale extraordinaire du 12 novembre 1979 des actionnaires de Safimarinvest S.A. a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains de la Société Fiduciaire Suisse, à Genève, liquidatrice et non par M. Jacques Pesse comme indiqué précédemment par erreur. (A1702<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 3 décembre 1979

Le liquidateur

**Cermol SA, Evionnaz**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale de la société Cermol SA, de siège à Evionnaz, a décidé, en date du 14 novembre 1979, de réduire son capital social de fr. 500 000.- à fr. 150 000.-, par le remboursement de 700 actions de fr. 500.- chacune, à leur valeur nominale, qui sont ainsi annulées.

L'administration de ladite société avise ses créanciers éventuels que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis pour leurs créances échues. (A1678<sup>1</sup>)

1920 Martigny, le 27 novembre 1979

B. Couchepin, avocat

**Steca S.A. in liquidazione, Vignanello**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 2 novembre 1979 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A1663<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 29 novembre 1979

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.

**Soprico S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1973.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M<sup>re</sup> Guy Plantin, avocat, 11, rue Général-Dufour, à Genève. (A1693<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 4 décembre 1979

Le liquidateur

**Willy et Cotter S. à r. l. en liquidation, Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Première publication**

En assemblée générale du 14 novembre 1978 la société a décidé sa dissolution.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leur réclamation par écrit au liquidateur unique M. Emmanuel Chevrier, bureau fiduciaire, avenue de la Gare 32, à Sion. (A1697<sup>1</sup>)

1950 Sion, le 6 décembre 1979

Le liquidateur:  
E. Chevrier

**Diffida secondo l'art. 89 ORC**

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che vengano mantenute a registro di commercio le iscrizioni delle società

Bemafin S.A. in Lugano  
Fonte di Scampoli S.A. in Lugano  
Hans Briner, Società Immobiliare S.A. in Magliaso

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario, avendo dette società cessato ogni attività, le stesse verranno radiate d'ufficio (art. 89 ORC). (A1687<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 28 novembre 1979

Ufficio del registro di commercio  
Il tenitore: p.p. Tamagni

**André Martin & Cie S.A. en liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision du 5 novembre 1979, l'assemblée générale de André Martin & Cie S.A., dont le siège est à Lausanne, a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 février 1980 en mains du liquidateur M<sup>re</sup> Jeanne Emery, p.a. Fiduciaire Lamberlet, société anonyme Fidal, place Saint-François 11, 1002 Lausanne. (A1683<sup>1</sup>)

1002 Lausanne, le 27 novembre 1979

Le liquidateur:  
J. Emery

**Bonus Veco SA in liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria tenutasi il 28 novembre 1979, ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore è stata nominata la ditta Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA), Chiasso, corso San Gotardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A1682<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 4 dicembre 1979

Il liquidatore:  
Mega Fiduciaria SA  
(Mega Treuhand AG)  
(Mega Fiduciaria SA)

**Diffida secondo l'art. 89 ORC**

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che vengano mantenute a registro di commercio l'iscrizione della società

Giurosa S.A. in Lugano

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario, avendo detta società cessato ogni attività, la stessa verrà radiata d'ufficio (art. 89 ORC). (A1688<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 28 novembre 1979

Ufficio del registro di commercio  
Il tenitore: p.p. Tamagni

**Host Travel S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 novembre 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de l'administrateur M<sup>re</sup> Jean-Pierre Gross, avenue Tribunal-Fédéral 1, à Lausanne. (A1677<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 27 novembre 1979

L'administrateur:  
Jean-Pierre Gross

**S.A. Albergo Aquila e della Città di Lugano presso la Stazione in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 19 novembre 1979 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Fiduciaria D' Lips SA, corso Elvezia 22, 6901 Lugano. (A1681<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 27 novembre 1979

Il liquidatore:  
Fiduciaria D' Lips SA

**Diffida secondo l'art. 89 ORC**

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che vengano mantenute a registro di commercio le iscrizioni delle società

Blancarella S.A. in Caslano

Interma S.A. a Paradiso

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario, avendo dette società cessato ogni attività, le stesse verranno radiate d'ufficio (art. 89 ORC). (A1699<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 3 dicembre 1979

Ufficio del registro di commercio  
Il tenitore: p.p. Tamagni

Commonwealth of the Bahamas  
In the Supreme Court  
Equity Side

1975  
No. 446

**In der Sache der Global Holdings Limited**  
und  
**In der Sache des Firmengesetzes (Kapitel 184)**

**Mitteilung**

Hiermit wird mitgeteilt, dass die Gläubiger obiger Firma, die liquidiert wird, aufgefordert werden, am oder vor dem 29. Februar 1980, Datum, das zu diesem Zweck von Roger Fredrick Hendrickson, dem offiziellen Liquidator besagter Firma, festgesetzt wurde, ihre Namen und Adressen und die Einzelheiten ihrer Schulden oder Forderungen und, im gegebenen Falle, die Namen und Adressen ihrer Rechtsanwälte dem Unterzeichneten zu senden und, dass sie, im Falle einer schriftlichen Mitteilung des offiziellen Liquidators, durch ihren Rechtsanwalt aufgefordert werden, zu dem in der Mitteilung festgesetzten Zeit und Ort, zu kommen und ihre besagten Schulden oder Forderungen zu beweisen, oder, widrigenfalls, dass sie von dem Nutzen jeglicher Verteilung vor der Beweiserbringung solcher Schulden ausgeschlossen werden.

Datiert vom 15. November 1979

Roger Fredrick Hendrickson  
Official Liquidator  
Global Holdings Limited  
P.O. Box N 3223  
The Nassau Shop Building  
284 Bay Street  
Nassau, Bahamas

Commonwealth of the Bahamas  
In the Supreme Court  
Equity Side

1975  
No. 446

**En matière de Global Holdings Limited**  
et  
**En matière de l'Acte de la Société (Chapitre 184)**

**Avis**

Cet avis a pour objet d'annoncer que les créanciers de la société mentionnée ci-dessus, qui est en liquidation, sont demandés d'envoyer au soussigné leurs noms et adresses et les détails de leurs dettes ou créances ainsi que les noms et adresses de leurs avocats (s'il y en a), et ceci le 29 février 1980 ou avant, date fixée à ce propos par Roger Fredrick Hendrickson, le liquidateur officiel de ladite société, et que sur avis écrit du liquidateur officiel, ils sont invités, par l'intermédiaire de leur avocat, de venir et de prouver leurs dites dettes ou créances à la date ou au lieu fixés dans ledit avis, ou, à défaut de ceci, qu'ils seront exclus du bénéfice de toute distribution faite avant que lesdites dettes ne soient prouvées.

Fait le 15 novembre 1979

Roger Fredrick Hendrickson  
Official Liquidator  
Global Holdings Limited  
P.O. Box n° 3223  
The Nassau Shop Building  
284 Bay Street  
Nassau, Bahamas

Commonwealth of the Bahamas  
In the Supreme Court  
Equity Side

1975  
No. 450

**In der Sache der Global Financial Limited**  
und  
**In der Sache des Firmengesetzes (Kapitel 184)**

**Mitteilung**

Hiermit wird mitgeteilt, dass die Gläubiger obiger Firma, die liquidiert wird, aufgefordert werden, am oder vor dem 29. Februar 1980, Datum, das zu diesem Zweck von Roger Fredrick Hendrickson, dem offiziellen Liquidator besagter Firma, festgesetzt wurde, ihre Namen und Adressen und die Einzelheiten ihrer Schulden oder Forderungen und, im gegebenen Falle, die Namen und Adressen ihrer Rechtsanwälte dem Unterzeichneten zu senden und, dass sie, im Falle einer schriftlichen Mitteilung des offiziellen Liquidators, durch ihren Rechtsanwalt aufgefordert werden, zu dem in der Mitteilung festgesetzten Zeit und Ort, zu kommen und ihre besagten Schulden oder Forderungen zu beweisen, oder, widrigenfalls, dass sie von dem Nutzen jeglicher Verteilung vor der Beweiserbringung solcher Schulden ausgeschlossen werden.

Datiert vom 15. November 1979

Roger Fredrick Hendrickson  
Official Liquidator  
Global Financial Limited  
P.O. Box N 3223  
The Nassau Shop Building  
284 Bay Street  
Nassau, Bahamas

Commonwealth of the Bahamas  
In the Supreme Court  
Equity Side

1975  
No. 450

**En matière de Global Financial Limited**  
et  
**En matière de l'Acte de la Société (Chapitre 184)**

**Avis**

Cet avis a pour objet d'annoncer que les créanciers de la société mentionnée ci-dessus, qui est en liquidation, sont demandés d'envoyer au soussigné leurs noms et adresses et les détails de leurs dettes ou créances ainsi que les noms et adresses de leurs avocats (s'il y en a), et ceci le 29 février 1980 ou avant, date fixée à ce propos par Roger Fredrick Hendrickson, le liquidateur officiel de ladite société, et que sur avis écrit du liquidateur officiel, ils sont invités, par l'intermédiaire de leur avocat, de venir et de prouver leurs dites dettes ou créances à la date ou au lieu fixés dans ledit avis, ou, à défaut de ceci, qu'ils seront exclus du bénéfice de toute distribution faite avant que lesdites dettes ne soient prouvées.

Fait le 15 novembre 1979

Roger Fredrick Hendrickson  
Official Liquidator  
Global Financial Limited  
P.O. Box n° 3223  
The Nassau Shop Building  
284 Bay Street  
Nassau, Bahamas

**Burlington AG, Basel**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Donnerstag, 20. Dezember 1979, 17 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, St. Jakobsstrasse 54, in Basel.

**Traktanden:**

1. Jahresbericht, Rechnungsabschluss und Kontrollstellenbericht für das Geschäftsjahr 1978/79.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1979/80.

Teilnahmeberechtigt an der Generalversammlung sind die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre, die sich auch durch einen anderen, schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen können. Eintrittskarten sind bis zum 17. Dezember 1979 am Sitz der Gesellschaft anzufordern.

Der Jahresbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle liegen ab Freitag, 7. Dezember 1979, am Sitz der Gesellschaft in Basel zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

**Trotten AG, Kreuzlingen**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Mittwoch, 19. Dezember 1979, 17 Uhr, im Hotel Emmishofen, in Kreuzlingen.

**Traktanden:**

1. Abnahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1978.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Verschiedenes.

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Mittwoch, 19. Dezember 1979, 17.30 Uhr, im Hotel Emmishofen, in Kreuzlingen.

**Traktanden:**

1. Beschlussfassung über die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1400.000.- auf Fr. 700.000.- durch Reduktion des Nominalwertes der Namen- und Inhaberaktien von bisher Fr. 1000.- nom. auf Fr. 500.- nom.
2. Beschlussfassung über die Änderung der Statuten zufolge Kapitalherabsetzung.
3. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat

**EUROFIMA**

**Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale**  
Basel

**Rückzahlung von Obligationen der 8¼% Anleihe 1975-82**

(Valoren-Nummer 105 282)

Gemäss Amortisationsplan sind per 25. März 1980 Titel im Nennwert von Fr. 2 288 000.- zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 28. November 1979 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost und gelangen ab 25. März 1980 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle einzureichen. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Nach dem 25. März 1980 beträgt der Anleihebetrag noch Fr. 47 712 000.- nom.

**268 Obligationen à Fr. 1000.- nom.**

5 261 569 843 1304 1596 1832 2140 2387 2682 2972 3196 3413 3664 4225 4392 4782 5036 5363 5596  
22 267 572 881 1329 1599 1850 2150 2390 2688 3003 3240 3633 3977 4242 4440 4806 5056 5364 5615  
26 269 588 901 1339 1632 1860 2197 2440 2700 3020 3242 3642 3984 4244 4444 4806 5056 5376  
70 270 604 925 1388 1639 1902 2202 2442 2706 3021 3247 3661 3992 4252 4497 4812 5090 5414  
104 319 627 948 1406 1655 1905 2271 2455 2719 3025 3291 3718 3994 4256 4529 4814 5100 5437  
130 375 711 1010 1417 1662 1908 2276 2480 2730 3027 3252 3767 4016 4291 4567 4819 5108 5459  
159 378 719 1010 1441 1663 1936 2277 2500 2734 3057 3378 3794 4066 4297 4569 4820 5162 5475  
174 381 724 1034 1508 1671 1940 2292 2557 2755 3062 3384 3808 4080 4298 4570 4832 5200 5492  
185 470 745 1034 1564 1696 1944 2334 2558 2793 3063 3438 3826 4086 4305 4620 4836 5218 5827  
218 447 772 1077 1551 1732 1862 2146 2562 2828 3073 3448 3857 4092 4320 4682 4878 5258 5530  
244 503 800 1109 1567 1743 1974 2347 2580 2846 3086 3474 3864 4111 4376 4604 4879 5290 5547  
250 510 805 1135 1592 1764 2032 2363 2637 2909 3090 3498 3972 4130 4374 4608 4947 5316 5567  
264 513 834 1244 1594 1764 2055 2364 2671 2952 3164 3546 3817 4189 4387 4747 4973 5354 5582  
258 566 840 1261 1595 1808 2114 2382 2678 2962 3180 3582 3961 4192 4390 4774 5025 5359 5585

**344 Obligationen à Fr. 5000.- nom.**

5627 5963 6329 6533 6914 7290 7656 8034 8459 8865 9256 9594 9978 10584 10928 11235 11679 12034 12483 12813  
5630 5970 6349 6557 6930 7333 7702 8051 8504 8881 9274 9631 10026 10632 10933 11249 11683 12056 12492 12859  
5644 5978 6351 6586 6936 7342 7705 8058 8505 8890 9276 9635 10064 10649 10940 11276 11728 12080 12497  
5671 5984 6381 6616 6940 7374 7717 8116 8515 8918 9283 9652 10089 10659 10964 11294 11724 12096 12511  
5695 6010 6393 6654 6971 7424 7773 8126 8526 8923 9300 9655 10177 10664 10979 11328 11736 12103 12599  
5711 6047 6394 6660 6987 7428 7781 8142 8533 8930 9322 9660 10184 10691 10987 11337 11739 12114 12619  
5728 6061 6397 6661 7001 7427 7782 8149 8533 8930 9344 9674 10236 10703 11021 11360 11748 12159 12621  
5739 6114 6416 6670 7014 7428 7791 8156 8557 8953 9355 9702 10282 10721 11085 11378 11766 12182 12637  
5746 6122 6444 6682 7024 7430 7802 8215 8590 8973 9375 9708 10292 10748 11139 11379 11771 12196 12646  
5751 6129 6453 6714 7025 7459 7808 8242 8631 8983 9375 9785 10316 10766 11155 11420 11778 12223 12648  
5784 6147 6459 6765 7055 7465 7825 8264 8671 8994 9410 9842 10373 10790 11158 11449 11795 12276 12654  
5790 6150 6466 6786 7084 7473 7834 8233 8684 9018 9441 9848 10385 10804 11170 11471 11925 12302 12710  
5833 6204 6481 6804 7161 7508 7838 8335 8691 9071 9456 9866 10433 10819 11172 11514 11954 12333 12716  
5847 6209 6492 6842 7192 7515 7850 8351 8730 9026 9476 9867 10441 10822 11195 11551 11971 12385 12743  
5901 6213 6497 6857 7199 7532 7876 8415 8743 9134 9490 9876 10452 10838 11210 11569 11980 12405 12758  
5917 6224 6498 6861 7214 7544 7889 8441 8772 9220 9519 9914 10486 10856 11221 11585 11999 12436 12780  
5928 6245 6504 6875 7218 7545 7898 8451 8849 9237 9541 9924 10556 10895 11230 11636 12065 12439 12780  
5939 6261 6532 6878 7279 7605 7964 8453 8847 9239 9570 9971 10582 10896 11232 11641 12027 12460 12806

**3 Obligationen à Fr. 100 000.- nom.**

12941 12942 12947

Zürich, im Dezember 1979

Im Auftrag:

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

## Holva Aktiengesellschaft, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra lundi le 17 décembre 1979, à 14 h., à l'Hôtel Baur au Lac, à Zurich.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice janvier-octobre 1979.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Bilan au 31 octobre 1979 et compte de pertes et profits de l'exercice janvier-octobre 1979.
4. Vote sur le résultat de l'exercice janvier-octobre 1979.
5. Décharge aux administrateurs et au commissaire-vérificateur.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées aux actionnaires jusqu'au 13 décembre 1979 au siège social, boulevard de Pérolles 26, 1700 Fribourg, contre remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt de leurs titres bloqués dans une banque jusqu'à l'assemblée générale.

Les détenteurs d'actions nominatives sont dispensés de ces formalités.

Le compte de pertes et profits de l'exercice janvier-octobre 1979 et le bilan au 31 octobre 1979, de même que le rapport du commissaire-vérificateur, le rapport de gestion et la proposition du conseil d'administration concernant le dividende pour l'exercice janvier-octobre 1979 seront mis à la disposition des actionnaires à partir du 6 décembre 1979 au siège social, boulevard de Pérolles 26, 1700 Fribourg.

Fribourg, le 6 décembre 1979

Le conseil d'administration

## Société Anonyme du Collège de Champittet, Pully

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

lundi 17 décembre 1979, à 11 h. 15, à Champittet.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Pully, le 30 novembre 1979

Le conseil d'administration

## Calcitherm SA, Martigny

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 décembre 1979, à 9 h. 30 du matin, en l'étude de M<sup>e</sup> Bernard Couehépin, avocat, rue du Nord 4, Martigny.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de pertes et profits, le bilan ainsi que le rapport de contrôle et le rapport de gestion peuvent être consultés par Messieurs les actionnaires en l'étude de M<sup>e</sup> Bernard Couehépin, rue du Nord 4, Martigny.

L'admission à l'assemblée générale aura lieu sur présentation des actions ou de toute autre pièce justificative de la qualité d'actionnaires.

Le conseil d'administration

### Avis rectificatif

(Cet avis annule celui paru dans la Feuille officielle suisse du commerce du vendredi 30 novembre 1979, qui contenait une erreur d'impression).

## Ceat International SA, Lausanne

### Païement de dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires tenue à Lausanne, le 27 novembre 1979, a décidé de verser

par action au porteur de fr. 500.- nominal:

fr. 15.- brut, moins l'impôt anticipé de 35% = fr. 9.75 net,

par action nominative de fr. 100.- nominal:

fr. 3.- brut, moins l'impôt anticipé de 35% = fr. 1.95 net.

Le dividende est payable à partir du 28 novembre 1979, contre remise du coupon n° 10;

à Lausanne auprès de l'Union de Banques Suisses, place Saint-François 1, au siège de la société, chemin des Charmettes 9, ainsi qu'à Turin (I) auprès de la Banca Commerciale Italiana, via Santa Teresa 9.

Lausanne, le 27 novembre 1979

Le conseil d'administration

### Aufforderung

Das Depositenheft Nr. 5.308.447.00 der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Depositenheft innert dreier Monate, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, widrigenfalls das Depositenheft gemäss Art. 90 OR enträuflet wird.

Zürich, den 6. Dezember 1979

Hypothekar- und Handelsbank, Winterthur

A vendre  
Crissier VD

**terrain  
industriel de  
7600 m<sup>2</sup>**

Zone B. Situation de premier ordre. Proximité immédiate autoroute et supermarché MMX.

Tous renseignements: R. Demière, agence immobilière, avenue du 14. Avril 3, Renens, tél. 021 35 09 21

Par suite de changement, à vendre:

**1 ordinateur  
Philips P410**

48KB, 2 CS, 1 cassette magnétique, 1 disque 2 x 5 millions, à l'état neuf. Packages complets de programmes pour communes, entreprises du bâtiment, génie civil, etc. Prix intéressant.

Faire offre sous chiffres 28-900283, à Publicitas SA, Treille 9, 2001 Neuchâtel

Zu verkaufen

**Buchungsautomat RUF  
Intracont 603**

mit automatischem Blatteinzug, Hauptbuch- und Debitorenzahlungsprogramm. Laufend gewartet, betriebsbereit.

Treuhandbüro Weber AG, Zürich, Tel. 01 26 77 57

**Abwesend?**  
Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON antworten für Sie!



Modelle ab Fr. **498.-**

Spezialprospekte und unverbindliche Vorführung im Fachgeschäft od. direkt durch NOVITON AG in Boden 22 8056 Zürich ☎ 01/57 12 47

## PROPRIÉTAIRES

QUI DESIREZ VENDRE VOTRE  
**IMMEUBLE**

Nous pouvons vous aider à gagner de l'ARGENT en vous épargnant un

**TEMPS PRÉCIEUX**

puisque nous sommes spécialisés dans les transactions immobilières et que nos relations s'étendent à la Suisse entière. Consultez-nous sans engagement, car nous serions heureux de vous mettre en rapport avec l'un de nos clients.

**AGENCE FURER MONTREUX**  
Av. des Alpes 38 ☎ (021) 62 42 56

Demander M. Ph. Furer



**LOCATIFS VILLAS CHALETS  
APPARTEMENTS TERRAINS**

# Geschäftsführer mittlerer und kleinerer Betriebe...



## Markterweiterung neue Exportkunden internationale Diversifikation durch Mitgliedschaft im World Trade Center Genf.

Das World Trade Center Genf verbindet Sie mit 30 anderen Zentren in der ganzen Welt, zusätzlich zu seinen eigenen Quellen und Mitteln der Information, Handelsförderung und Beratung.

Das World Trade Center Genf verbindet direkt und konkret Angebot mit Nachfrage.

Für weitere Auskünfte senden Sie uns bitte diesen Coupon!

FIRMA: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

TELEPHON: \_\_\_\_\_

z.Hd. von (Name und Titel): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**WORLD  
TRADE  
CENTER**